We're looking for
TRANSLATORS
(Japanese to English)
and
EDITORS
for our team.
DF_SCANLATIONS@YAHOO.COM
HTTP://DFSCANLATIONS.DEATHSVERTIGO.COM

NightS

Yoneda Kou

Oneshot

dpscanlations.deathsvertigo.com

Publisher
Libre Shuppan

Published in
Magazine Be x Boy 2009/05

ISBN
4910183550598

Genre
Yaoi

Scanner
Yuzuko

Translator
4donion

Proofreader
Jo

Cleaner
Faye

Editor
Jupiter143

Qcer
Naruhina

Dangerous pleasure scanlation group

すきゅん！とキュン！BOYS LOVE専門誌マガジン
マガジンビーボーイ
MAGAZINE
BE BOY
5月号 2009 月刊 vol.101
表紙／加納夏華

春 高校生～オヤジまで イケメン大集合

やまかみ梨由
「君のはての指」
「ふたりの事情」

カラー「愛されすぎて困ります」
ヨネダコウ

「遥かなる時空の中で」
遥々アルク

カラー「不器用なサイレント」
高永ひなこ

「天使なサイレント2」
ときわアオビル

オフショット「ファンタスティック！」
ハルノ晴

榎崎壮太／伊藤崎こう／川唯東子
御景 椿／夏目イサク／氷栗優 原作：Spray
小嶋ララ子／奥田七緒／みささき楓李／桑原祐子／野垣スズメ
九州男児／天城れの／仲鷹利生／わたなべあしあ

Nights
THE SHINWA GROUP?
WHERE'D YOU HEAR ABOUT ME FROM?
A long oneshot 54p
Yoneda Kou
SO, HOW ABOUT IT?
ARE YOU GOING TO REJECT OUR JOB OFFER?
THAT BLABBERMOUTH.
I hope he never gets out.
WE WERE ACQUAINTED BEFORE HE ENDED UP IN PRISON. YOU GUYS WERE CLOSE RIGHT?
FROM SUZAKI OF THE KOURYUU GROUP

YOU CAN TRANSPORT ANYTHING, RIGHT? WHETHER IT'S DRUGS, GUNS,
OR DEAD BODIES

NightS

The mind game of love between a transporter and a yakuza. A long 54 page oneshot.

ヨネダコウ

Kou Yoneda Presents

Such is the style of romance in the yakuza world.

You love and are loved, and than you kill each other in your sleep

And you can easily betray the person who loves you

You can be easily betrayed by the person you love

12 Consecutive Months of Super Deluxe Long Oneshots! Please immerse yourself in the worlds of fiction that could be created thanks to the longer length! ♥

WHOA.
YOU ACTUALLY BELIEVED THAT?
DEAD BODIES? PEOPLE'LL LAUGH AT YOU IF YOU TELL 'EM THAT.
OH, SO IT ISN'T TRUE? THAT'S TOO BAD.
I ALREADY TOLD THE HIGHER-UPS THAT THERE'S A GOOD TRANSPORTER.
IT'S OBVIOUSLY JUST A RUMOR.
IT'S "TIAN LANG," RIGHT?
THE CHINESE GUYS PROVIDING DRUGS AND GUNS TO THE KOUDYUU GROUP.
YOU WORK FOR THEM A LOT, DON'T YOU?

MY HELP?
DON'T GET ME WRONG WE DON'T INTEND TO INVADE THEIR TERRITORY OR ANYTHING
SO WHAT?
WE JUST WANT TO BE ASSOCIATED WITH YOU AND ASK FOR YOUR HELP
USABLE HARBORS AND USEFUL MEN ARE BOTH SO LIMITED
DON'T YOU THINK THAT'S UNFAIR
TRANSPORTER KARASHIMA MASATO-KUN?
...
Hmm

HEY!
You..
DROP
LISTEN HERE
I JUST NEED TO ASK YOU ONE THING
...
IT'S OKAY, TSUCHIYA
BUT...
BE QUIET
WHAT?
YOU'RE REALLY A YAKUZA?
WELL YES
HMM. BUT YOU HAVE AN UNUSUAL AIR ABOUT YOU
AND UP CLOSE, YOUR FACE IS QUITE REFINED.
IT'S A RARE THING FOR A YAKUZA TO HAVE A FACE LIKE YOURS
Hiss

I'LL TELL YOU ONE THING.
AH. SORRY.
I'M NOT A YAKUZA. I'M NOT WITH THE CHINESE MAFIA EITHER.
I'M JUST A TRANSPORTER. I DON'T CARE MUCH ABOUT TERRITORY.
DON'T CONFUSE ME WITH YOU GUYS.
THAT'S ABSURD.

IF YOU DON'T WANT TO BE GROUPED WITH THE LIKES OF US,
PUFF
PUFF
YOU SHOULD BECOME A DELIVERY MAN OR SOMETHING.
YOUR JOB DESCRIPTION WOULDN'T EVEN CHANGE THAT MUCH.
THANKS FOR THE TIP.
WHAT'S YOUR NAME?
IS THAT NECESSARY?
YOU INVESTIGATED STUFF ABOUT ME, RIGHT? WOULDN'T IT ONLY BE FAIR?
HAZUMI.
HAZUMI WHAT?
...HAZUMI MASAKI, WAKAGASHIRA-HOS.* OF THE SHINWA GROUP.
OH, SO IT'S MASAKI-KUN.
*DEPUTY UNDERBOSS

ALL RIGHT I DON'T MIND...
DOING BUSINESS WITH YOU
OEPENOS ON THE REWARD, THOUGH...
NEXT TIME WE SEE EACH OTHER, DON'T BRING ANY SMALL FISH ALONG WITH YOU.
THAT HE SAID THAT
IS IT REALLY OKAY?
WHAT?
NO PROBLEM
I'LL MEET HIM ALONE. A COMPANION ISN'T NECESSARY
BUT...
...HE'S SUSPI-CIOUS.
YEAH...

LEMME SAY THIS STRAIGHT UP I M NOT GONNA BRING YOU DRUGS OR GUNS FROM TIAN LANG
NG ｶﾞｽ
I DIDN'T EXACTLY EXPECT YOU TO
HUH REALLY?
I THOUGHT THAT WAS WHAT YOU WERE AFTER
WE'LL NEED YOU TO MAKE SEVERAL DELIVERIES OF METH TO OUR BRANCHES IN TOKYO KOBE AND FUKUOKA
ALSO CRACK
COCAINE? DIDN T THINK SOMETHING THAT EXPENSIVE D BE POPULAR THESE DAYS
THAT S NOT THE CASE IT'S POPULAR WITH PEOPLE WHO HAVE MONEY AND THINK THAT METH S TOO EASY TO GET
OHH
SO WHAT AM I TRANSPORTING?
OH AND JUST SO WE RE CLEAR THAT THING ABOUT CORPSES REALLY IS JUST A RUMOR
THAT S TOO BAD I PLANNED TO ASK YOU TO DO THAT SOONER OR LATER
THAT S WHY I DON'T WANT TO DEAL WITH YAKUZA

SO THAT'S WHY YOU NEED ME...
YES.
IT'LL FIRST BE TRANSPORTED TO CHINA FOR PROCESSING.
IT DOESN'T COME TO THE HARBORS HERE AT ALL.
BUT THE COCAINE ROUTE IS IN SOUTH AMERICA, RIGHT?
IS THAT SO?
LET ME TELL YOU, IF IT'S OVERSEAS, I AIN'T WORKING ALONE.

*NARCOTICS DIVISION OF THE POLICE FORCE

THEY LET THE GUY ROAM FREE 'TIL HE MAKES IT TO THE END CUSTOMER AND THEN THEY MAKE THEIR MOVE
EVEN WHEN THEY KNOW SOMEONE'S GOT DRUGS ON HIM THEY LET HIM PASS THROUGH CUSTOMS
IT'S A COMMON SETUP FOR MATORI
YOU HEARD OF *CONTROLLED DELIVERY*?
NOPE.

THAT'S WHY
THE DRUGS'LL BE TRANSPORTED VIA A CHAIN OF GUYS WHO DON'T KNOW THE END CUSTOMER'S IDENTITY
WORKING ALONE THE CHANCES OF GETTING CAUGHT ARE HUGE
HOW ARE YOU GOING TO GET THE OTHER MEN?
I CAN HAVE IT ARRANGED.
CHK
CAN YOU TRUST THEM?
MONEY MAKES ANYTHING POSSIBLE.
WON'T SMUGGLING THE DRUGS THEMSELVES BE DIFFICULT?
IF YOU GET CAUGHT ON THE WAY EVERYTHING'S RUINED
WELL... IF I GET UNLUCKY AND GET CAUGHT IN CHINA, I'M A DEAD MAN FOR SURE
Yawn
WHO CARES WHAT HAPPENS TO YOU? THE DRUGS ARE WHAT'S IMPORTANT.
I AGREE.

...
DON'T MAKE SUCH AN INDECENT FACE.
ANYWAY, THE MOST IMPORTANT THING IS MONEY
Haha!
THAT GOT YOU HARD?
IT'S EMBARR-ASSING, DON'T LOOK.
REALLY? SHOW ME.
ERR.. YEAH, YEAH, IT DID.
C'MON, DON'T PLAY HARD TO GET.
WHAT ARE YOU, A PERVERTED OLD MAN?
HERE, YOUR REWARD.
!

THAT'S THE ADVANCE PAYMENT FOR THE METH
WHAT ABOUT THE COCAINE?
THAT'LL DEPEND ON YOUR PERFORMANCE
I HAVEN'T DECIDED TO GIVE YOU THE JOB YET
DID YOU JUST TELL ME ALL THAT AS BAIT
WHEN HERE YOU'RE PRACTICALLY BEGGING ME TO DO IT?
Clatter
YOU'VE TO BE ON EQUAL FOOTING WHEN MAKING DEALS, YOU KNOW, KARASHIMA
IF YOU DON'T WATCH IT, THE KOURYUU GROUP WILL FIND OUT HOW YOU'RE FOOLING AROUND.
HUH?!
IN WHAT WAY ARE WE EQUAL? YOU'RE TAKING ADVANTAGE OF ME!
I'LL CALL YOUR CELL TO LET YOU KNOW THE DETAILS
JUST SO YOU KNOW, IT'S NOT LIKE I'M AFRAID OF THEM.
Slam
HEY, DON'T LEAVE WHILE I'M STILL TALKING!

We just heard from Kobe
They said they got the stuff from Karashima
It's Tsuchiya
WHAT IS IT?
IS THAT SO? HAVE THEY CONFIRMED THE CONTENTS?
OKAY. I GOT IT
HOW'S SAITO? IS HE OKAY?
ARE YOU SURE?
IF THE AMOUNT'S SHRUNK IT'D BE A BAD JOKE
I SEE
NAH. HE'S EASIER TO HANDLE THAN I EXPECTED.
TELL HIM TO CALL ME TOO. ONCE IN A WHILE

YEAH I KNOW

SORRY I WAS HUNGRY...
WOULD PEOPLE NORMALLY FALL ASLEEP LIKE THIS?
Irrelative
SUCH A DEEP SLEEPER
HEY.
HEY!
...

POKE
POKE
!
...
breathe
wobble

...
...
HOW LONG DID I SLEEP?
ABOUT HALF AN HOUR, MAYBE?
YOU SHOULD'VE WOKEN ME UP.
I TRIED.
WHAT'RE YOU DOING?
EMAIL. DIDN'T HAVE ANYTHING ELSE TO DO.
I'M ALMOST FINISHED, SO WAIT A BIT.
HURRY UP.

COMING FROM THE PERSON WHO WAS SLEEPING THAT IS!
JUST EAT THOSE MEAT BUNS OVER THERE WHILE YOU WAIT
OH BY THE WAY YOU SAID MY NAME IN YOUR SLEEP EARLIER
WHO DID?
YOU IS, HAZUKI-KUN.
MY HEART SKIPPED A BEAT YOU KNOW AND I GOT THIS FUNNY FEELING
YOU LOOK QUITE PRETTY WHEN YOU SLEEP TOO
MESMERIZED. MY EX-GIRLFRIEND COULD LEARN SOMETHING FROM YOU
IT'S JUST SLEEP-TALKING RIGHT? DON'T INTERPRET IT AS SOMETHING DISGUSTING
OH...SO YOU'RE ADMITTING THAT YOU SAID MY NAME?
I COULD BE LYING, Y'KNOW.
ARE YOU?
HMM...
WHO KNOWS?
!!
WHATEVER. JUST HURRY UP AND FINISH.
I LIED.

...
...
BUT IT'S TRUE THAT I WAS FASCINATED BY YOUR SLEEPING FACE
KIRIN
KIR
MAYBE IT'S JUST ME.
THE ATMOSPHERE'S WEIRD NOW?
SAY SOMETHING
ATMOSPHERE S GETTING WEIRDER AND WEIRDER
I JUST WOKE UP SO MY BRAIN'S A BIT SLOW.
WAIT A SECOND AND I'LL FIGURE OUT YOUR INTENTIONS FOR MYSELF

I BASICALLY NEVER TAKE JOBS FROM ANYONE OUTSIDE OF TIAN LANG OR THE KOUDYUU GROUP
WELL... NOW THAT IT'S COME TO THIS, MAYBE I SHOULD JUST CONFESS
?
PFFT
YOU'RE REALLY INTERESTING
THAT WAS THE ONLY REASON
BUT I TOOK A JOB FROM YOU...
...BECAUSE I REALLY LIKED YOUR FACE.
WHAT'S YOUR INTENTION IN TELLING ME THAT NOW?
DON'T BE ALARMED. I'M NOT GONNA DO ANYTHING

I DON'T UNDERSTAND WHAT YOU'RE SAYING
ONCE I ACCEPT A JOB, I ALWAYS FINISH IT
IT'S GOT NOTHING TO DO WITH OUR DEAL.
YOU'RE UNEXPECTEDLY SLOW
OBVIOUSLY I'M ASKING YOU TO REALIZE WHAT MY ULTERIOR MOTIVE IS
THE FACT THAT YOU LIKE MEN WASN'T IN MY INFORMATION
WELL I'M NOT PICKY ABOUT THAT KINDA THING
AS LONG AS MY BOTTOM HALF REACTS IT DOESN'T MATTER IF IT'S A MAN OR A WOMAN
THOUGH I NEVER THOUGHT I'D REACT TO A [illegible]UZA
BUT IT'S OKAY IF IT'S YOU
I'VE NEVER MET A MAN LIKE YOU BEFORE

THERE'S ONE THING I NEED TO ASK
WHY ARE YOU SO DEVOTED TO TIAN LANG AND THE KOURYUU GROUP?
Huh...
HOW DID OUR CONVERSATION LEAD TO A QUESTION LIKE THAT?
You're not seductive at all.
I CAN'T ASK ABOUT THAT?
I'VE GOT NO REASON TO TELL YOU
ARE YOU HIDING SOMETHING?
WELL...
IF YOU GIVE ME JUST ONE KISS, I'LL GIVE YOU A HINT.

UGH...! WHY DO I FEEL LIKE I'VE BEEN MADE A FOOL?!
THE HINT?
click
OKAY, I'M DONE WITH MY EMAIL.
IN THAT CASE,
TIAN LANG---
ACTUALLY,
I DON'T CARE MUCH ABOUT THE KOUGYUU GROUP.

TIAN LANG AND KARASHIMA...
LET'S TALK BUSINESS
"THAT GUY"... YOU MEAN KARASHIMA?
IS HE INDEBTED TO THE GROUP OR SOMETHING?
HUH?
WHAT'S TIAN LANG'S SOURCE OF MONEY?
DRUGS, GUNS,
PROSTITUTION, AND HUMAN TRAFFICKING I SUPPOSE

A MAN
WHO'S HARD
TO UNDERSTAND...

WON'T YOU JOIN MY GROUP?
ARE YOU KIDDING ME? You don't make sense!
WHO IS?
REALLY? BUT DION'T YOU HAVE ME INVESTIGATED ALREADY?
YOU
JUST ON THE BASICS
RIGHT NOW YOU RE NOT TIED TO ANYONE YOU DON'T BELONG TO ANY GROUP
I'M SURPRISED YOU HAVEN T SUCCUMBED TO THIS WORLD ALREADY
IT'S ADMIRABLE
SO YOU RE NEITHER YAKUZA NOR MAFIA. DO YOU WANT TO THINK OF YOURSELF AS A NORMAL HONEST CITIZEN?

REALLY?
I'VE ALREADY
BEEN DRAGGED INTO THIS WORLD
FOR A SEC, I'M THERE I THOUGHT I WAS GONNA THROW MYSELF ON YOU
I'M THE ONE WHO'S THE MOST CONFUSED ABOUT WHAT I AM.
KARA-SHIM...
SO? YOU'RE FISHING SO HARD WHAT IS IT YOU WANNA KNOW?

LAY OFF WITH THE MIND GAMES LADY

YOSHI-OA?
TAKA-HASHI?
SATOU?
No
It's me
It's me.
TSUCHIYA?
YES?
Ring Ring
Hey!
Hey!
Hazumi-san
where do you live?
NOT TELLING
Cough
I THOUGHT IT WAS SOME CON ARTIST CALLING
Ah it is it is! Transfer 3 million yen to this account number
CAN I HANG UP?
SUZUKI?
Stop playing with me
Join me for a while
Well I'm gonna be driving around your neighborhood

I WANTED TO SEE YOU EATING RAMEN AT A STREET STAND
YOU CALLED ME OUT IN THE MIDDLE OF THE NIGHT TO EAT AT A STREET STAND?
メン
Blow
CAUSE I HAVE NO IDEA WHAT YOU'RE THINKING
AND NO MATTER WHAT I SAY, YOU USUALLY GIVE ME NO REACTION
I LIKE YOUR FACE, BUT YOUR PERSONALITY IS REALLY LIKE AN ALIEN'S
YOU THINK I'M AN ALIEN OR SOMETHING?
MAYBE.
Slurp
A WOMAN SAID SOMETHING LIKE THAT TOO A LONG TIME AGO
Slurp
REALLY?!
THAT MAKES A GOOD JOKE!
NAH, IT DOESN'T.

HEY...
WHY'RE YOU SITTING IN THE BACK? THIS AIN'T A CAB.
IT'S A HABIT.
AH, RIGHT.
I HAVE AN EARLY MORNING TOMORROW SO TAKE ME HOME
TRANSPORTER-KUN
I WOULDN'T MIND TAKING YOU...
...TO MY BED.

...HUH.
THAT'S LAME.

*SLANG FOR "DROWN," AS IN YAKUZA POURING CEMENT'S FEET IN CONCRETE AND TOSSING THEM IN THE THE OCEAN.

IDIOT
Grin
DELIVERY COMPLETED.
TH
UD
OHH... THAT'S UNEXPECTED.
SOME-TIMES.
HMM... COULD IT BE THAT YOU WORK OUT?
FOR SOMEONE NERVOUS, YOUR HANDS AND TONGUE SURE ARE HARD AT WORK.
IT'S CAUSE I'M NERVOUS. ISN'T THAT CUTE?
GUYS WHO TALK DURING SEX ARE REALLY UNATTRACTIVE
HMM... HOW IS IT FUN?
HEY, IS IT FUN BEING YAKUZA?
WELL, KINDA.

TEN YEARS OLDER THAN ME YOU'RE AN OLD MAN!
SERI-OUSLY?!
THIRTY-EIGHT
Grab
HOW OLD ARE YOU?
HAZUMI-SAN
HM...
WHO'S THE BRAT FUCKING THIS OLD MAN?
ME.

YOU TOO NOBODY D EVER GUESS YOU WERE RIDING ME EARLIER...
If you didn't look like you were about to come, I would've done it till the end
WHAT S WITH THE SUDDEN PERSONALITY CHANGE?
IF YOU RE SMOKING WE CAN T CUDDLE
DON'T PUT IT OUT WITHOUT ASKING
HEY... ABOUT BEFORE...
YOU WANTED TO KNOW MORE ABOUT ME, RIGHT?
I'VE ALREADY FORGOTTEN.

MY REAL NAME
LOU TIAN YI
I GOT THE NAME "KARASHIMA MASATO" FROM A DEAD MAN'S FAMILY REGISTER
I CAN'T LET MY NAME BE KNOWN SO I HAVE ANOTHER CHINESE NAME READY AS WELL.
ONE OF THOSE LOVERS WAS A WOMAN WHO CAME FROM JAPAN VIA HUMAN TRAFFICKING SHE WAS A REALITY SO HE WAS PRETTY FOND OF HER
TIAN LANG'S BOSS SEEMS TO HAVE LOTS OF LOVERS
BUT HE HATED THE CHILD HE HAD WITH HER BECAUSE OF ITS "MIXED BLOOD" AND OTHER STUPID REASONS

ONE DAY HE FOUND OUT THE DRUGS ACTUALLY CAME FROM TIAN LANG
THE CHILD WHO NEVER MET HIS FATHER EVEN ONCE WAS OPPPESSED BY THE FAMILY SO HE LEFT CHINA WHEN HE WAS FIFTEEN. HE CAME TO JAPAN BUT IT'S NOT LIKE HE COULD BECOME JAPANESE SIMPLY BY DOING SO
NOTHING ACTUALLY CHANGED HE STILL COULDN'T FIND A PLACE TO BELONG AND GOT DROWNED IN THE WORLD OF DRUGS WHILE TRYING
SO THAT I CAN MEET THAT GUY ONE DAY AS LOU TIAN YI I'VE GOT NO IDEA WHAT I'D DO IF I MET HIM THOUGH
YOU'RE RISKING YOUR LIFE FOR THAT? IF YOU MAKE A MISTAKE, YOU'LL DIE
Ha
I AIN'T RISKING MY LIFE JUST FOR THAT I'M A REALIST, AFTER ALL
YOU ALREADY KNOW WHAT CAME AFTER THAT I BECAME THEIR INTERMEDIARY WITH THE KOURYUU GROUP AND NOW HERE I AM
WHY ARE YOU DOING IT?
I JUST WANNA KNOW...
...WHERE MY BLOOD COMES FROM.

I HAVE NO SUCH INTEREST
Sheesh
WELL THEN FONDLE THIS BRAT SOME MORE
WHAT REALIST? YOU'RE HOPELESSLY GREEN
JUST FROM THAT?
I'M SLEEPY THERE'S WORK TOMOPROW BUT I OVERDID IT
YEAH, JUST FROM THAT
YEAH
UNLIKE USUAL IT'S GONNA BE A REALLY BIG JOB
IT'S WORK FOR TIAN LANG?
IDIOT IT'S ONE A.M.
YOU PLAN TO SLEEP THAT LONG?
Beep
GOTTA BE THERE AT TWO SO SET IT TO ONE
Beep
Beep
IN BROAD DAYLIGHT? THAT'S SUSSY
I'M PROBABLY GONNA OVERSLEEP
WHAT TIME?
I'LL TURN YOUR CELL PHONE'S ALARM ON

HEY NEXT TIME,
TELL ME YOUR STORY
It's Tauchiya We've got a tip
It matches the information gathered by Saitou who penetrated the Kouryuu group
There will definitely be a transaction tomorrow.

This way if we can also arrest Karashima we can get him to confess their link to the Kouryuu group
YOU'RE RIGHT
SUMMON ALL PERSONNEL.
Understood
BYE BYE
TRANSPORTER-KUN

Beep
Beep
...
HN?
01:00
SNOOZE OFF
Yesterday we could only do it once
To be honest, I wasn't satisfied
HE WANTED MORE? I'M GONNA DIE
SHIT.
BEEP
Beep
NGH..
AT LEAST TWICE
DAMMIT NEXT TIME I'M GONNA MAKE THAT OLD MAN CRY
HMM?
DID SOMETHING HAPPEN MASAKI-SAN?

おたくさいり
LAST ONE PLEASE
お久しぶりです。
IT SEEMS LIKE YOU'VE HAD SOMETHING ON YOUR MIND FOR A WHILE
I'M WORRIED ABOUT THE MONEY WE SPENT ON THAT GUY. WONDER IF WE CAN GET IT BACK..
OHH YEAH, THAT WAS PRETTY EXCESSIVE
I CAN'T AFFORD IT IF I HAVE TO REFUND IT FROM MY OWN POCKET
HA HA!
AH, THEY'RE ALREADY HERE.
THERE ARE TWO OF THEM
MAKE THE ARREST THE MOMENT THEY INITIATE CONTACT WITH KARASHIMA'S
UNDERSTOOD.
¥0元
〒162-0825 東京都新宿区神楽坂6-45 ローヘル神楽坂ビル7F
リブレ出版株 MBB編集部
ヨネダコウ先生

Go away, pervy thoughts
I'M GETTING HARD JUST REMEMBERING THE WAY HIS HIPS MOVED
Am I a teenager?
BUT HE'S IMPRESSIVE FOR A THIRTY EIGHT-YEAR-OLD GUY
beep
THIS RINGTONE ...
WHY AT THIS TIME...?
beep
beep
beep
YOU TWO, DON'T MOVE!

CLICK
Y-YES!
DON'T DO ANYTHING STUPID!
WE'RE GOING TO SEARCH INSIDE THAT BAG
DON'T MOVE, KARASHI—
WHAT ARE YOU DOING? MOVE TO THE DRIVER'S SIDE!
IT'S... IT'S EMPTY!
HUH?!
What do you mean?!
Search carefully!
Splash

Grab
Cough
Cough
Splash
Splash
Haa
Haa
Haa
AREN'T YOU LUCKY IT'S HIGH TIDE NOW?
IF YOU'D SCREWED UP YOU WOULD'VE DIED.
Huh?
SO YOU'RE A POLICE DETECTIVE..?
HUH.

HUH?! So you're really yakuza?
WRONG AGAIN.
RECENTLY, THERE'VE BEEN LOTS OF UNDERCOVER INVESTIGATIONS BESIDES "CONTROLLED DELIVERY" YOU KNEW THAT, RIGHT?
MA...
WRONG
Reflecting
IS SOMETHING WRONG?
YEAH DON'T GET SO EXCITED YOU'RE MAKING ME SHY
YOU'RE IN MATORI?!
Everything was a lie... I am such an idiot.
Wait a minute — unbelievable.

HEY, WHO'S GARBAGE?!
HM?
Brush
I'LL TAKE ONE MORE LOOK AROUND LATER. YOU TAKE CARE OF THOSE TWO
OKAY
I SEE
IT'S NOTHING JUST SOME GARBAGE
THWACK
Splash
WHAT AN UNFAIR ACCUSATION AND HERE I WENT OUT OF MY WAY TO HELP YOU
YOU'RE THE WORST. YOU REALLY HURT ME! GIVE ME BACK MY PURE HEART!
AHH! YOU DAMN ALIEN!
Step to my lovestruck
YOU MEAN THAT UNCLEAR MESSAGE THAT POPPED UP AT THE LAST MINUTE?
01:57
SNOOZE
Thanks for the info you gave me yesterday. By the way my name isn't Hazumi either.
IF TUAN LANG'S MEN HAD COME EARLIER, YOU WOULD'VE BEEN CAUGHT AS WELL.
IT WAS A GAMBLE
WHY DID YOU LET ME GO?
YOU WERE AFTER THE LINK BETWEEN THOSE GUYS AND THE KOUDYUU GROUP, WEREN'T YOU?

BECAUSE YOUR EXCITED LOOK WHEN I RODE YOU ON THAT BED WAS CUTE
...
You old man!
THAT SIDE OF YOU IS REALLY CUTE. LOU TIAN YI-KUN
AND MOMENT YOUR BODY ACCEPTED ME. YOUR HEART OPENED EASILY AS WELL.
ANOTHER REASON IS THAT SOMEHOW I WANTED TO KNOW ABOUT YOU SO BADLY I DIDN'T EVEN MIND HAVING SEX WITH YOU
TELL ME YOUR NAME TOO.
YOUR NAME...

WELL
I EXPECT YOU TO LEARN FROM THIS EXPERIENCE. FORGET ABOUT TIAN LANG, AND GET A NEW JOB
Pat
HUH?!
WAI—
HEY!
OLD MAN WAIT UP!
HEY...
HEY!
AT LEAST LET ME KNOW YOUR NAME!
TAKE CARE.
YOU JERK...
I'M DEFINITELY GONNA FIND—
OUT ABOUT YOU—
ACHOO!
Ha Ha Ha
Don't "ha ha ha" me!
NightS
END

Happy Birthday,
Zimra!!

Editors
and Japanese
Translators
Wanted!
dp_scanlations@yahoo.com
dpscanlations.deathsverse.com

Kanjou Spectrum

Yoneda Kou

Oneshot

dpscanlations.deathsvertigo.com

Publisher
Libre Shuppan

Published in
Magazine Be x Boy 2003/07

ISBN
4910183550789

Genre
Soft Yaoi

Scanner
Lufjal

Translator
Eike

Proofreader
Adrian

Editor
Bunnicula

Qcers
Sevenjpn
Faye

Dangerous pleasure scanlation group

夢見るBOYS LOVEマガジン

ビーボーイ

BE×BOY

MAGAZINE

7月号 2008月刊 680YEN

●●●表紙／三島一彦●●●

町屋はとこ
舟奈文子
逆々アルク
石原 理
かやまみお
九州男児
仲原たりこ

三島一彦
『ヴァンパイア・上』

大和名瀬
『ブリーチ・ユーシン&恋次』!?

名瀬ちゃん流体育会系【?】新連載スタート!

田中鈴木
『ケイゾクの大木』

志野夏穂
【ラブ学園】鹿科先生の受難な一日

山田ユギ
『生きづらい世界』

ヨネダコウ

堺 レン
和泉棒子
中村かなこ
杉原チャコ
野垣スズメ
岩本ひなぎく

理想は「恋の奴隷」♥ 読みきり満載号

WHAAAT? YOU'RE NOT FREE TODAY, KUSOU?
I TOLD YOU I'M MEETING UP WITH SATOMI
WHICH MEANS YOU'RE PICKING A GIRL OVER ME AGAIN!
I WON'T FORGIVE YOU, YOU SLUT
DON'T SAY IT SO LOUDLY ASSHOLE
感情スペクトル
Kanjou Spectrum
切り40P
コミタニウ

感情スペクトル

Kanjou Spectrum

A static school love ♡
40P oneshot

I am always yearning for your love.
I can always recognize.
Yours is the only body
even if it's just a distant figure seen from far away,
in a crowd of people all wearing the same uniform,
Before I knew it, I'd fallen for you.
Teenage love has no reason.

A special storyteller makes her BexBoy Magazine debut!

ヨネダコウ

Yoneda Kou

WHAT WAS HIS NAME?
FROM THE CLASS NEXT TO OURS
ACK, I FORGOT MY WALLET!
SHIT, THIS SUCKS.
NO, I REALLY DID!
LIAR YOU JUST WANT ME TO TREAT YOU AGAIN
HOW WILL I EAT?
STINGY!
WHAT HAPPENED TO THE 2000 YEN I LENT YOU LAST TIME?
KUSOU, THIS IS MY ONLY REQUEST!
GRAB
NO
LEND ME MONEY!
ASK SOMEBODY ELSE
KUSOU-SAMA!
RUB
RUB
...

LET GO!
NOT UNTIL YOU LEND ME MONEY
NAKAYA'S ALWAYS BEEN THIS IDIOTIC AND HOPELESS, BUT HIS REFRESHING OUTLOOK MAKES HIM POPULAR WITH BOTH GUYS AND GIRLS.
You'd better return it.
YEAH!
By next week, okay?
ROGER!
ALTHOUGH TYPES LIKE HIM ARE UNEXPECTEDLY CLOSE
THEIR EYES USUALLY GIVE THEM AWAY

DO YOU KNOW THE SHORT LIGHT-SKINNED GUY FROM THE CLASS NEXT TO OURS?
HUH? WHO?
THE SHORT-HAIRED GUY WITH THE PRETTY FACE SORTA GLOOMY LOOKING
HM? IF I SAW HIM I MIGHT KNOW WHAT ABOUT HIM?
NO, NOTHING
OH
HE'S TINY
STEP

HOW DO YOU READ THOSE KANJI?
FUE? FUKI?
USUI
USUI! HEH, THAT'S A WEIRD NAME
OH

HEY
YOU LIKE NAKAYA, RIGHT?
SHOULD I HELP YOU OUT?

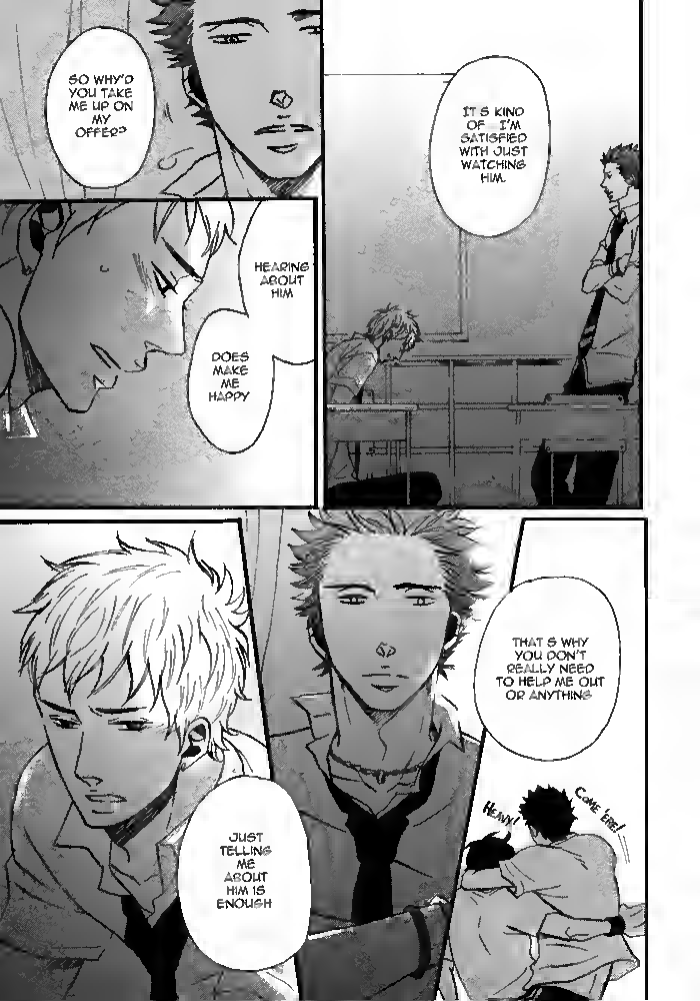
BUT HE'S A BIT DENSE
I THOUGHT NAKAYA MIGHT NOTICE SOMEDAY,
YOUR STARE'S KIND OF CONSPICUOUS
WH WHAT ARE YOU...
I'M ALWAYS WITH HIM SO I COULDN'T HELP BUT NOTICE
THEN I WON'T LOOK ANYMORE
HUH?
UM, THAT'S NOT WHAT I MEANT

YOU CAN HAVE THE HELP OF HIS BEST FRIEND ME
THIS IS YOUR BIG CHANCE!
SORRY BUT
GUESS I M BEING TOLD TO MIND MY OWN BUSINESS

YOUR "HELP"
WOULD MEAN WHAT, EXACTLY?

THIS SUCKS!
PANT!
PANT!
WHISTLE
FIRST OFF, IT MIGHT BE BEST FOR US TO GET CLOSE
YAY! OPPOSITE! I'M THE BEST!
HE GETS LONELY EASILY,
SO IF I'M FRIENDS WITH YOU, HE'LL NOTICE YOU SOON ENOUGH
I'LL ALSO TELL YOU
HIS LIKES AND DISLIKES
UH, THAT'S A BIT—
DON'T WORRY, HE'S AN IDIOT.
OH, BEFORE YOU CONFESS, YOU SHOULD KISS HIM FIRST.
HUH?
BEFORE THAT, YOU MIGHT WANN... GET SOME PRACTICE.

IS THERE ANYTHING YOU WANT TO KNOW?
WELL
YEAH
UMM.
WOAH
EVEN HIS EARS ARE RED
HOW ABOUT HIS FAVORITE FOOD?
RAMEN
NOTHING ELSE? LIKE WHAT HIS TYPE IS OR SOMETHING?
NO
WHAT? YOU DON'T SEEM INTO THIS!
THE THING IS...
I DON'T REALLY WANT TO BE ANYTHING WITH NAKAYA
HUH? WHAT?
YOU MEAN YOU AREN'T EXPECTING ANYTHING?
THAT MIGHT BE IT


SO WHY'D YOU TAKE ME UP ON MY OFFER?
HEARING ABOUT HIM DOES MAKE ME HAPPY
IT'S KIND OF I'M SATISFIED WITH JUST WATCHING HIM.
JUST TELLING ME ABOUT HIM IS ENOUGH
THAT'S WHY YOU DON'T REALLY NEED TO HELP ME OUT OR ANYTHING
HENRY!
COME HERE!

THAT'S NOT EVEN WORTH IT
SEEING HIM
MAKES ME REALIZE THAT I'VE NEVER REALLY BEEN IN LOVE
I'M SCARED
I DON'T WANT TO BE REJECTED
HE'S SO SERIOUS
COMPARED TO HOW I DO EVERYTHING IN JEST...
HIS SERIOUSNESS IS ALMOST INTOLERABLE

I STARTED HATING THE CLUELESS NAKAYA A LITTLE BIT
WHAT PART?
THERE'S GOTTA BE SOMETHING HIS STUPIDITY OR HIS FACE OR...
HIS FACE THEN.
HEY, WHAT'S UP WITH YOU?
THE TRUTH IS I DON'T REALLY KNOW WHAT PART I LIKE ABOUT HIM.
BEFORE I KNEW IT I COULDN'T STOP WATCHING HIM.
AH YOU WERE REALLY OBVIOUS!
I'LL BE MORE CAREFUL.
AH NO

YOU DON'T REALLY NEED TO WORRY ABOUT IT
HE'S REALLY THICK
BUT YOU NOTICED, KUSOU
I'VE GOT A SIXTH SENSE FOR THESE THINGS
YOU SAID I WAS OBVIOUS!
WOAH!
HE'S POUTING CUTE!
I OVER-EXAGGERATED SORRY
DON'T WORRY ABOUT IT, OKAY?
SORRY
WHAT'S WRONG?
...
I'M BEING A BURDEN TO YOU

AH
YOU AREN'T REALLY
KUGOU
WHY ARE YOU TRYING TO HELP ME?
I'M SORRY I DIDN'T HOLD BACK.
THERE'S NO MERIT TO IT. I CAN'T GIVE YOU ANYTHING IN RETURN, EITHER
AND IT MUST BE BORING TALKING TO ME
IT'S NOT BORING.
REALLY.

くだよいい LITTER PLEASE
はじめまして。よろしくお願いします。

発売中
T-162
0825
東京都新宿区神楽坂6-45
ロイヤル神楽坂ビル7F
ヨネダコウ先生

— REALLY PISSES ME OFF.
MORNING.
MAN, HE'S COMPLETELY RED
Blush
M-
MORNING.

HE'S FRIENDS WITH KIMURA FROM THE SOCCER CLUB IT'S ONLY CAUSE THEY WERE TOGETHER
SINCE WHEN I WONDER
REALLY?
THAT'S THAT USUI YOU'VE BEEN HANGING OUT WITH LATELY, RIGHT?
AH? YOU KNOW USUI?
YEAH, I TALKED TO HIM A BIT
WHAT'D YOU TALK ABOUT?
ABOUT WHAT? UH, JUST SOME GOSSIP WHATEVER TOPIC CAME UP
HE LOOKS A BIT STUCK UP BUT ONCE YOU START TALKING TO HIM HE'S CUTE HE'S REALLY TIMID

SORRY I'VE GOT A DATE TODAY
OH, YOU'VE GOT A GIRLFRIEND SORRY FOR ALWAYS TAKING UP YOUR TIME
GIRLFRIEND. HA MORE LIKE A FUCK BUDDY
I HAVEN'T SEEN HER AT ALL RECENTLY
SORRY I DIDN'T EVEN THINK!
BYE

HE DIDN'T TELL ME HE TALKED TO NAKAYA
IT WASN'T EVEN A BIG THING YET I...
I'M SUCH A KID
WHAT? I WANNA.
I SHOULD'VE GONE HOME WITH HIM
HEY, WHAT SHOULD WE EAT?
YOU CHOOSE.

マクドナルド
バーガー
I'm Lovin' it.

KUROO
USUI
STANDS
HUH? YOUR GIRL-FRIEND?
I BROKE UP WITH HER
HUH? WHY?
'CAUSE I DON'T LIKE HER
I -SEE

STARE
SH-SHOULD WE SIT?
Y-YEAH
I'm Lovin' It.
YOU'RE ALL SWEATY
HEY, DON'T LAUGH!
SORRY
YOU KNOW, I'VE NEVER SEEN YOU RUSHED BEFORE
I'M REALLY NOT
OH?
YEAH I THOUGHT YOU WERE ALWAYS COOL LIKE AN ADULT

LATELY,
I HAVEN'T BEEN COOL AT ALL.
usu—
AAAH! IT REALLY IS YOU!
NAKAYA!
HEY, HEY, CAN I JOIN YOU?
UH, YEAH
HEY, DON'T CLIMB OVER! IDIOT!
OUCH!
I lost my balance!

LET YOU IN ON IT?
I CAN'T?
AH.
NO, IT'S
YOU'RE WITH USUI AGAIN?!
YOU'VE BEEN REALLY CLOSE LATELY!
GOT A PROBLEM WITH THAT?
LET ME IN ON IT TOO! I'M LONELY!
Huh?
IT'S NOT A PROBLEM.
HE LIKES NAKAYA
THAT'S RIGHT
YES! I WANTED TO TRY TALKING TO USUI FOR A WHILE NOW!
I CAN'T GET IN THE WAY NOW

DING DONG
HIGH
THIS PLACE?
HE DOESN'T DO ANYTHING HALFWAY
LET'S ALL GO TO USUI'S PLACE!
OKAY! TOMORROW IS A FREE DAY!
HUH?
HE?
GR AB
YOU'RE LATE, KUGOU!
STAY CALM.
YO
MORN-ING
STAY CALM.
OKAY! I'LL GIVE YOU A TOUCH SO COME IN!
MAN, YOU'RE SUCH A PEST.
WAH! YOU'RE A JERK!

WOAH, YOU'VE GOT ALL THE ELLEGARDEN ALBUMS YOU LIKE THEM?
YEAH, SINCE THEIR INDIE DAYS
FOR REAL? ME TOO!
WHICH IS YOUR FAVORITE?
SPACE SONIC
Oh, that one's cool.
Mine's "Red Hot"
HEY, IS THERE A CONVENIENCE STORE OR TOBACCO VENDING MACHINE AROUND HERE?
YEAH, A CONVE-NIENCE STORE

YOU'RE REALLY SHAMELESS GO BY YOURSELF
I WANT TO GO WITH USUI!
NO, I'M SMOKING MENTHOLS NOW
OKAY, THEN I'M GOING I'M OUT OF SMOKES
I'VE GOT SOME
TRANCE CONTINENT
USUI COME WITH ME
HUH?

I SEE WELL HURRY UP THEN
YEAH! BUT I GOTTA USE THE BATHROOM FIRST

THAT'S GREAT
LOOKS LIKE IT'S NOT HOPELESS
YOU'RE PRETTY AMAZING
OY, LET'S GO!
OKAY
WE'LL BE RIGHT BACK
SNUL

THUD THUD THUD THUD
SHIT!
USUI?
hee
hee

haa
haa
WHAT S WRONG?
FORGET SOMETHING?
I
I—
HEY WHY D YOU SUDDENLY GO BACK? USUI?
AH,
PLE. SE, WAI-

SLAM!
rattle
HEY!
EH?
shake
shake
WHAT?!
SORRY
HEY, WHAT ARE YOU DOING?!
I'M NOT PLAYING!
YOU'RE NOT SORRY! WHAT ARE YOU PLAYING AT?
I'M BEGGING YOU SHUT UP FOR A BIT
THEN OPEN THE DOOR ASSHOLE!

BUT I LIED SORRY
KUSOU,
I'M SORRY
I USED YOUR OFFER TO HELP ME OUT...
ACTUALLY, I'VE...
ALWAYS LIKED YOU
BUT EVEN IF YOU DIDN'T WANT IT,
EVEN IF YOU MISUNDERSTOOD ME,
I THOUGHT I'D BE HAPPY JUST TO BE WITH YOU.

BUT,
IT TURNS
OUT

REALLY?
I'M SO UNCOOL.
WHY?!
YOU'RE PRETTY DENSE, TOO
HEY! STOP BEING A JERK, KUSOU!
GLARE
WHAT ARE YOU TWO DOING? LET ME IN, TOO!
TRANC
CONTINUE
SHUT UP! QUIT GETTING IN THE WAY!
HUH?
WHAT?
IN THE WAY?
HOW?
I-I'M SORRY, NAKAYA. I'LL OPEN—
SNIFFLE
USUI, DO SOMETHING ABOUT THIS JERK! WHAT'S GOING ON?!

EHP
GLARE
AH!
WHAT?!
K-
KUEOU
SLAM
SORRY,

BUT I'M SICK OF IT!
HEARING HIS NAME...
...COMING FROM YOUR MOUTH...
K-
KUGOU, I'M SORRY!
I REALLY DID GET IN THE WAY!

Yoneda Kou-sensei's long-awaited new publication, first part 61 pages!

リプライ

REPLY

A salesmen and a mechanic - Work and love, in their clashing occupations

ヨネダコウ Kou Yoneda

Having refined his skills over the years, business has been going well. He is well trusted and the results are showing. However, he is a working man who is helpless when it comes to human relationships. Especially love relationships...
Being an adult doesn't mean one doesn't get puzzled over love.

Game Over Or Continue...
www.geocities.jp/[illegible]
[illegible]
Machan (c) | Cicgiz (p/g) | Tin-chan (d) | [illegible]
Special Thanks Rooftop Scenery [illegible]

WE'RE NOT HERE TO DO ODD JOBS FOR THE SALES DEPARTMENT.
I ONLY GOT A LITTLE HELP FROM YOU.
AND I SAID THIS BEFORE, BUT IF THERE'S SOMETHING YOU CAN DO YOURSELF, PLEASE DO IT.
IF YOU'RE IN NEED OF A MECHANIC, PLEASE LET ME KNOW.
WHAT DO YOU THINK APPOINTMENTS ARE FOR?
RIGHT NOW WE'RE SHORT ON PEOPLE. JUST ONE PERSON MISSING WILL MESS UP OUR SCHEDULE
SUNAGA SAN, PUTTING THE BLAME ON YOUR CLIENT IS AN EASY THING TO SAY
I COULDN'T HELP IT! OUR CLIENT SAID THEY'D COME AND GET THE CAR SOMETIME DURING THE DAY.
SUNAGA-SAN.
YOU ALWAYS DO. CAN'T YOU AT LEAST KEEP YOUR APPOINTMENTS?
...WHAT? WHEN DID I SHIFT MY BLAME ON SOMEONE?

THE EVENING REPORT ISN'T DONE YET?
THE MANAGER IS LOOKING FOR IT
AH, SHIT!
I FORGOT IT...
HE HASN'T LANDED A CONTRACT YET.
GN...

I TOLD YOU, GETTING ANGRY DOESN'T HELP...
I'LL LET THEM KNOW LATER, ABOUT THE WORKSHOP, TOO.
THANK YOU
...BY THE WAY, SEKI-SAN
SIGH
OH, YOU'RE TALKING ABOUT SUNAGA-SAN.
!
DO YOU HATE SALES?
NO
THAT IS... NOT THE CASE...
I'M GLAD TO HEAR THAT.

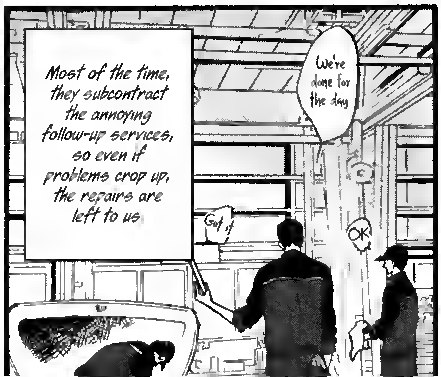
MANAGER, DID YOU WATCH?
I DID, I DID
Saw everything.
THAT WAS UNEXPECTEDLY BLUNT OF TAKAMI.
Rattle
HM MAYBE IT'S HIS RARELY SEEN SMILE THAT GETS THE CUSTOMERS
SEEMS LIKE TAKAMI-SAN IS DOING EXTREMELY WELL THIS MONTH, TOO.
USUALLY HE'S SO UNSOCIABLE. HOW STRANGE.
Last year, Takami Keigo was transferred to our store as the hope of the sales department.
He is a salesman who competes for the top both in the store as well as in the company.
He is an eccentric one, nicknamed the "sales person who doesn't even smile for customers."

Game Over Or Continue...
toocify.net

おたよりください♥ LETTER PLEASE

〒150-0025 東京都渋谷区恵比寿南3-5-7 ロータスビル渋谷恵比寿南6F
ヨネダコウ先生

It's been a while
I said the same three years ago (three years!)


Most of the time, they subcontract the annoying follow-up services, so even if problems crop up, the repairs are left to us
We're done for the day
Sigh...
OK!

...Basically, a salesman is all talk only when he sells stuff.

Even if it's not much, our guys in the shop...
clack
clack
VROOM
ALL RIGHT.
NOT BAD.
OK! TIME TO GRAB SOME FOOD AND HEAD HOME

RRRR
IS IT BY CHANCE — SEKI-SAN?
CLICK
RRRR
HUH?
THANK YOU FOR CALLING
OH—?
SOME ONE PICKED UP
A CALL AT THIS TIME — IS AN ACCIDENT?
vroorooroo
ONLY PADDY FIELDS...
I'M SORRY FOR MAKING YOU DRIVE SO FAR OUT.
IN THE FIELD AHEAD.
WHERE IS THE CAR?

Game Over Or Continue...
geocities

I-I'M VERY SORRY IT FELL BECAUSE OF MY CARE-LESSNESS
AH, NO, PLEASE
AAH, THIS LOOKS COMPLETELY STUCK
I'M ALSO VERY SORRY IT WOULD HAVE BEEN BETTER, IF I HAD BROUGHT THE CARRIER AT ONCE
PLEASE IT WAS REASSURING THAT YOU CAME IMMEDIATELY, TAKAMI-SAN
I TRIED PULLING IT OUT BUT COULDN'T BECAUSE THE GROUND IS TOO MUDDY
LUCKILY, SATOU-SAN DIDN'T GET HURT.
WELL THEN, I'LL PULL IT UP NOW.
I'LL HELP
PLEASE.

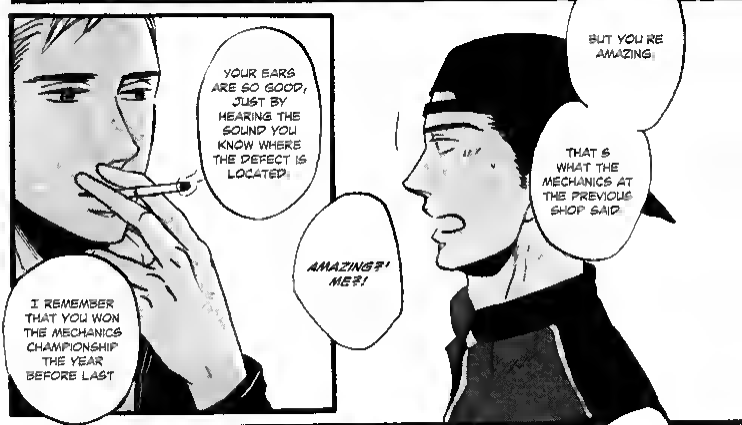
I CAN'T THANK YOU ENOUGH
I DIDN'T THINK THAT THERE'D STILL BE SOMEONE IN THE STORE THIS LATE...
OH... IT'S NOTHING.
YOU ALSO HAD IT TOUGH SINCE YOUR WORK WAS ALREADY DONE, TAKAMI-SAN.
NOT AT ALL.
THIS WAS QUITE FAR OUT. IS SHE ONE OF OUR CUSTOMERS?
SHE WAS A CLIENT FROM MY PREVIOUS WORK-PLACE.
SHE SWITCHED OVER...
...WILL SATOU-SAN HAVE IT RE-PAIRED?
WHO KNOWS.
IF SHE DOESN'T, THE CONTRACT FOR THIS ONE WILL RUN OUT.
...SHE'LL PROBABLY HAVE IT REPAIRED THEN.

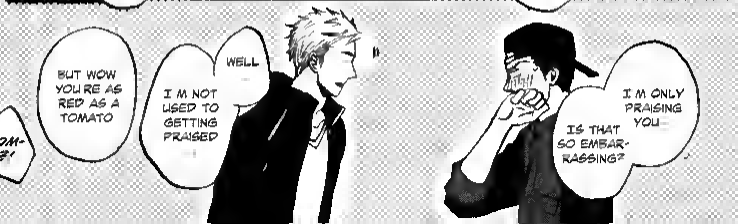
Game Over Or Continue...
gooc cjt net

IT WAS PRECIOUS TO HIM AND HE DROVE IT UNTIL HE PASSED AWAY LAST YEAR DUE TO ILLNESS.
THEY DIDN'T HAVE CHILDREN AND THE WIFE WAS QUITE SHOCKED.
"IT WAS REASSURING THAT YOU CAME IMMEDIATELY, TAKAMI-SAN."
HUH? WHY WOULD SHE? IT'S IN A HORRIBLE STATE.
IT'S HER LATE HUSBAND'S CAR.
PL-
PLEASE TELL THAT TO THE MANAGER.
FOR THE COSTS
PLEASE GIVE HER AS MUCH OF A DISCOUNT AS POSSIBLE.

WE ONLY DO THE REPAIRS...
? OH...
WEARING BOOTS WOULD'VE BEEN BETTER.
UH- WHY WERE YOU STILL HERE SO LATE- SEKI-SAN?
I...
IT DID?
...WORK GOT LATE.
YES.
As if I could tell him.

Game Over Or Continue..?
good ejjinet


YOUR EARS ARE SO GOOD, JUST BY HEARING THE SOUND YOU KNOW WHERE THE DEFECT IS LOCATED
I REMEMBER THAT YOU WON THE MECHANICS CHAMPIONSHIP THE YEAR BEFORE LAST
AMAZING?! ME?!
BUT YOU'RE AMAZING
THAT'S WHAT THE MECHANICS AT THE PREVIOUS SHOP SAID



T-TAKAMI-SAN! YOU DON'T SEEM LIKE YOU'D PRAISE ANYONE NORMALLY.
IT JUST SURPRISED ...
I MOOOS
...ME.
I...
GROO
I'M SORRY, IT MUST BE MY FAULT.
I GUESS I'LL HEAD HOME.
IF YOU'D LIKE, WHY DON'T WE GO EAT SOMETHING? MY TREAT.
I can't believe it...
I'M SORRY I HAVEN'T EATEN YET...
OOOW

Game Over Or Continue...
mangahere.net

I'M HERE WITH MY CAR SO I CAN'T DRINK BUT I KNOW A GOOD PLACE!
THAT WAS JUST WORK...
YOU REALLY HELPED ME A LOT TODAY...
EH?
NO, IT'S OK
GROOOW!
JUST NOW...
HE ACTUALLY... SMILED...
If he had burst out in laughter...

YOU DON'T MIND KEEPING ME COMPANY?
I'D BE DOING THE SAME ANYWAY
HE REALLY DOESN'T CARE
How unexpected
SEKI SAN, YOU'RE MY SENPAI, AREN'T YOU?
AH, THAT'S RIGHT
BUT AGE WISE I'M A YEAR YOUNGER THAN YOU ONLY WENT TO TECHNICAL SCHOOL
You graduated from university, right?
AH, I SEE
WHY DID YOU BECOME A MECHANIC?
BECAUSE YOU LIKE CARS?
THAT'S WHAT YOU WOULD SAY,
BUT MY FAMILY ARE CAR DEALERS.
AAH, SO YOU STUDIED IN THAT FIELD

Game Over Or Continue...
good cjb net

AH, BUT THEN YOU QUIT THE BUSINESS?
YES. I'M THINKING OF DOING ANOTHER FIVE YEARS HERE.
I WANT TO BE HEAD MECHANIC FOR AT LEAST THREE YEARS
AH... WELL...
I SEE WHAT A SHAME
SOMEHOW HE SEEMS SMARTER WHEN HE TALKS
TAKAMI-SAN, YOU'RE QUITE AMAZING YOURSELF.
HUH?
EVERY SINGLE DAY YOU SELL A GREAT NUMBER OF CARS
AND YOU'VE BEEN HERE FOR NOT EVEN A YEAR
IS THERE SOME KIND OF TRICK?
A TRICK

IF THERE WAS A TRICK, I'D LIKE TO KNOW IT, TOO.
BY PEOPLE, DO YOU MEAN THOSE YOU'VE SOLD THINGS TO?
AT THE BEGINNING OF EVERY MONTH I HAVE TO START OFF BY ZERO AGAIN...
THE LEAST I CAN DO IS MEET WITH PEOPLE...
小林
須永
吉沢
高見
(直売)
BUT MOST OF THEM ARE MY FORMER CLIENTS PLUS OUR CUSTOMERS
THERE ARE ALSO SHOP CUSTOMERS.
SOME LOOK FOR ALTERNATIVES OR GET INTRODUCED TO US, BUT IT'S SO MUCH EASIER THAN ACQUIRING NEW CUSTOMERS

Game Over Or Continue...
9000 cjb net

I'M THE EMBODIMENT OF LAZINESS.
This man is probably an unbelievably hard-working person
HE DEFINITELY ISN'T
HAVING ALL THOSE FORMER CLIENTS FOLLOW HIM IS JUST A ROUNDABOUT WAY OF FINDING CUSTOMERS
People surely understand this virtue because they've known him for a long time.
He doesn't smile to keep up appearances.

TAKAMI-SAN,
I THINK THE CUSTOMERS TRUST YOU BECAUSE YOU DON'T SMILE SO MUCH
I DON'T SMILE?
AH...
HUH?
AH, I UNDERSTAND WHAT YOU MEAN...
I TRY TO SMILE,
BUT APPARENTLY I HAVE A HARD TIME MAKING IT SHOW ON MY FACE...
Curl the corners of your mouth more!
Your eyes aren't smiling!
bam
DURING THE TRAINING FOR NEWCOMERS I WAS THE ONLY ONE TO STAY BEHIND AND HAVE SMILING TECHNIQUES POUNDED INTO ME
Wrong!
IT WAS SO ROUGH. HOLDING CHOPSTICKS IN MY MOUTH ALMOST BECAME A TRAUMA
...PFF.

THEY WERE SERIOUS ABOUT IT
I-
I GET IT. BUT... SORRY.
CH-CHOP-STICKS...
AHA HA HA HA!

I LAUGHED PRETTY HARD EARLIER, TOO
WHATEVER
Hahaha!
M-MY TUMMY HURTS...

YES, IT WAS "PRETTY HARD," RIGHT?
"PRETTY HARD?"

WHEN YOUR STOMACH WAS GROWLING
?
HM? EARLIER?

I...
I'VE ALWAYS THOUGHT THAT YOU WERE THE COOL TYPE, TAKAMI-SAN.....
TODAY I GOT TO SEE ALL SORTS OF SIDES TO YOU.
YOU DON'T HAVE TO LAUGH SO MUCH...
IS THAT SOMETHING TO GET HAPPY ABOUT?
IT IS!
MY IMPRESSION OF YOU HAS GONE UP A LEVEL!
...THAT'S GOOD THEN.
Ummh...

IS IT SUNAGA-SAN'S FAULT THAT YOU HAD TO STAY BEHIND TODAY, SEKI-SAN?
!
THE WOMEN WOULD NEVER LEAVE HIM ALONE IF THEY KNEW...
BACK ON TOPIC...
...
IT IS BUT THAT'S NOT ALL
Game_Over_Or_Continue...
goo.gl.net
OH, AND I'M ALSO BAD AT ASSIGNING WORK.
WE HAD TO MAKE DO WITH JUST BARELY ENOUGH PEOPLE
LAST YEAR WHEN ONE OF THE MECHANICS QUIT, WE COULDN'T FIND A REPLACEMENT
IT'S EMBARRASSING BUT IF I DON'T STAY LATE FOUR DAYS A WEEK, WE WOULDN'T MAKE IT
DO YOU ALWAYS STAY BEHIND?

Haha!
UNFORTUNATELY NOT
BUT SINCE I'M ALONE,
IT DOESN'T BOTHER ANYONE IF I STAY BEHIND SO LATE
DON'T YOU HAVE A GIRLFRIEND?
THAT IS UNEXPECTED. YOU SEEM POPULAR
...
WHY ARE YOU DOUBTING ME?
ARE YOU SERIOUS?
WELL, ANYWAY.
THIS NOON WHAT YOU SAID, TAKAMI-SAN, IS TRUE
IF I "HATE SALES."
I PASS TAKING CARE OF CUSTOMERS TO OTHERS,
AND I WORK THE MECHANICS TOO HARD FOR MY OWN CONVENIENCE.
AH, THAT...
NOON?

Game Over or Continue...
gobcj.net

THEY'VE BECOME SO DARK IT HARDLY COMES OFF...
DIRTY, AREN'T THEY?
...I THOUGHT, OF ALL THE MECHANICS I HAD SEEN, YOU MUST HAVE IT ROUGH THE MOST.
THAT'S WHAT I'D CALL COOL.
...GH...
...HAHA...
YOU REALLY ARE A SALESMAN— THAT WAS GOOD

Game Over Or Continue...

On the day, I realized for the first time

that I was madly in love

Seki-SAAAN I'm dead tired.
Yes yes. Me too
click click
click
AH, TAKAMI
YES?
ARE YOU REALLY OK CHECKING THE REPAIR RESULTS OF TAKAHASHI-SAN'S CAR DELIVERY TODAY?
YES. PLEASE RING MY PHONE WHEN IT'S DONE

Game Over Or Continue...
gooc cat net

IN OUR MORNING MEETING HE SAID "FROM NOW ON, SALES SHOULD DO THE FINAL REPAIR CHECK AND CAR DELIVERY,"
AND YOU COULD SEE THE DISCONTENT ON EVERYONE'S FACES
SAFE TRIP.
I'LL BE DOING MY ROUNDS.
DID SOMETHING HAPPEN?
GOOD GRIEF. WHAT'S WRONG WITH TAKAMI SINCE THIS MORNING?
HE ADDED, "IF WE DID THAT, WE CAN MEET WITH THE CLIENTS DIRECTLY AND TALK ABOUT THE CONTRACT, TOO."
I DIDN'T THINK HE'D BE ONE TO VOICE HIS OWN OPINION SO ASSERTIVELY
IN SALES, YOU'RE GENERALLY A SOLO PLAYER. PACING YOURSELF TO OTHERS IS DIFFICULT.

TAKAMI-SAN!
UHM... IT'S MY FAULT FOR SAYING THE STUFF YESTERDAY THAT...
YOU'RE WRONG!
I JUST HEARD FROM THE MANAGER.
I ONLY THOUGHT OF THIS FOR THE SAKE OF THE STORE
BESIDES, I FELT IT WAS THE BEST OPPORTUNITY TO BRING IT UP.

Game Over Or Continue...
gooc cjb.net

WOULD YOU LIKE TO GO OUT TO EAT AGAIN SOMETIME?
IT WAS FUN TALKING WITH YOU, SEKI-SAN
BUT PERHAPS ONLY I THOUGHT THAT...
UWAH, HE'S SO DIRECT
NO!
NO, NO!

Game Over Or Continue...
geoc cjb net

Game Over Or Continue...
yaoi cjb net

HM. GETTING ALONG WITH HIM.
IT'S PROBABLY BECAUSE WE CHAT A LOT.
BUT, SEKI-SAN, LATELY YOU SEEM QUITE CLOSE
HAVE YOU ALWAYS GOT ALONG WITH HIM?
I'M SO BAD AT THAT...
EVEN IF I JOKE AROUND, HE ONLY CRACKS A FAINT SMILE
THAT'S HIM BURSTING OUT IN LAUGHTER
FRR
RRR...
clatter
YES?
SEKI-SAN? IT'S HOSOKAWA YOUR FORMER COLLEAGUE
I REMEMBER. HOW'VE YOU BEEN?
FINE FINE.
WHAT'S UP?
SORRY FOR BOTHERING YOU AT WORK. UH DID YOU KNOW THAT A NEW STORE OPENED?
YEAH, ALONG THE HIGHWAY, RIGHT?
(in the neighbouring town)
RIGHT, RIGHT I MOVED TO THAT OFFICE OVER THERE
OH, CONGRATS?
AHAHA, IT'S NOTHING SPECIAL

Game Over Or Continue...
good cafe net

WELL, THERE WAS SOME TALK ABOUT TAKAMI-SAN BECOMING THE MANAGER OVER HERE.
OUR SECTION CHIEF RECENTLY TOLD ME THIS IN SECRET AND I JUST WANT TO MAKE SURE
...HELLO? STILL THERE?
AH, YES.
AND YOU KNOW, I WAS WONDERING WHAT KIND OF PERSON HE IS. SO WOULD IT BE POSSIBLE TO GO OUT FOR A MEAL TOGETHER?
I'LL BRING ANOTHER GIRL ALONG
IF HE'S GOING TO BECOME MANAGER HE HAS TO BE GOOD. PLEASE?
HOW SHOULD I SAY...
P-PLEASE?
SERIOUSLY...? IT HASN'T EVEN BEEN A YEAR SINCE HE CAME HERE.
...B-BUT HE HASN'T HEARD ABOUT THIS UNOFFICIAL ANNOUNCEMENT YET, RIGHT?

EH?
ALL RIGHT.
BUT YOU DON'T EVEN KNOW MY FRIEND
AND THERE'S ALSO ANOTHER GIRL COMING ALONG...
HUH?
I'VE TALKED A LITTLE WITH HOSOKAWA-SAN ON THE PHONE BEFORE
WHY WOULD I THINK HE'D REFUSE?
BESIDES, SEKI-SAN, YOU'LL ALSO BE THERE, RIGHT?
THEN I DON'T HAVE A REASON TO REFUSE

Game Over Or Continu...
addictivemanga.com

SEKI-KUN!
I'M SORRY. THE TRUTH IS, SHE'S BEEN INTERESTED IN TAKAMI-SAN FOR A LONG TIME.
YOU... IF THAT'S WHAT THIS IS ABOUT, YOU SHOULD'VE JUST TOLD ME.
I'M SORRY.
BUT I REALLY WANTED TO TALK WITH HIM, TOO.
I DON'T HAVE ANY ULTERIOR MOTIVE THOUGH.
HE IS QUIET BUT WHEN YOU CHAT WITH HIM, HE SEEMS FUN.
I HOPE IT GOES WELL.
...I HATE IT.
splash

Game Over Or Continue...
geoc cjinet

EH... AH, YEAH, IT HAD THAT KIND OF FEELING.
I'M REALLY SORRY. THIS IS OBVIOUSLY SO MUCH LIKE A MIXER.
I'M SORRY. MY STOMACH HURT A LITTLE
BUT I'M FINE NOW
THAT'S GOOD THEN
I DON'T REALLY MIND. THIS KIND OF THING IS ALSO REFRESHING.
...SHIT.

I know this feeling.

DO YOU HAVE A MINUTE?
SEKI-SAN.
H, SURE.
IS THIS ABOUT REJECTING HOSOKAWA'S FRIEND?
YOU HEARD ABOUT IT ALREADY?
WELL...
I'M SORRY. YOUR NAME IS ALSO ON THE LINE.
SHE WAS SUPER CUTE THOUGH. NOT YOUR TYPE?
I SEE.
YEAH. OUR SENSE OF VALUES DIDN'T MATCH.
NO... I DON'T ACTUALLY KNOW HER...

SEKI-SAN, ARE YOU FREE TODAY?
I WONDER HOW HE FEELS ABOUT ME
TODAY ISN'T GOOD.
TOMORROW THEN?
TOMOR-(OW, TOO, PROBABLY.
...AM I STUPID?
...
THIS WEEK AND NEXT WEEK I'LL BE REALLY BUSY.
I thought that if he wasn't there, my feelings would fade
He transfer notice should be out next week.
OK, I'LL ASK YOU OUT AGAIN THE WEEK AFTER.

Game Over Or Continue...
yaoi cjb net

Oh! Don't touch!
What is it?
If my feelings were to fade, I wouldn't feel miserable, I could calm down and not be jealous anymore.

Right now I can still fix my misunderstanding.
I wanted him at my side more than anything.

Game Over Or Continue...
good cjb.net

TAKAMI-SAN IS GETTING TRANSFERRED? WHERE TO?
HE'S GONNA BE SALES MANAGER AT THE NEW PLACE ALONG THE HIGHWAY.
THAT'S THE FIRST TIME I HEARD OF SOMEONE BECOMING MANAGER AT THAT AGE
SO, THE NOTICE IS OUT.
RRRR
YES?
SEKI-SAN? IS NOW OK?
IT'S OK. ARE YOU OUT?
YES. UHM HAVE YOU ALREADY HEARD ABOUT THE TRANSFER?
RRR
!
...
KAMI-SAN

JUST NOW, THEY WERE TALKING ABOUT YOU BECOMING MANAGER....
I SEE.
THAT'S AMAZING THOUGH A PROMOTION ISN'T IT?
WE'LL BE LONELY HERE BUT DO YOUR BEST
...
IT MIGHT BE A TRANSFER BUT IT'S STILL ONLY IN THE NEXT TOWN.
I DON'T NEED TO MOVE EITHER.
I STILL WANT TO VISIT YOU OCCASIONALLY, SEKI-SAN.
CAN I?

Game Over Or Continue...
good cjb.net

What should I do?
AAAAH... WHEN TAKAMI-SAN S GONE, THERE WON T BE ANYONE DECENT LEFT IN SALES...
MARI-CHAN!
whisper
MANAGER, YOU'RE TOO SOFT! TOO SOFT!
MARI CHAN, THEY CAN HEAR YOU
BUT TODAY, SUNAGA-SAN THAT ASS...
RIGHT, SEKI-SAN?
YEAH
snow
UGH, BWU-
BUT I DON T HATE SALES AS MUCH AS I DID BEFORE.
IT S TRUE THOUGH.

Game Over Or Continue...
scan.cjhscan

WAH! MARI'S THROWING UP!
SEKI, CATCH IT!
YOU WANT ME TO- WAH!
I'M BEAT...
I'M JUST NO GOOD WITH CROWDS
SHOULD I JUST SECRETLY GO HOME NOW...?
CAN I...

SIT NEXT TO YOU?
I ASKED SOMETHING I SHOULDN'T-
HUM?
LATELY WHENEVER I ASK YOU, SEKI-SAN, I DON'T GET A POSITIVE REPLY.
UGH—
THAT'S—
NOT IT?
IT'S NOT
I SEE

DID I HURT YOUR FEELINGS?
YOU DIDN'T!
ARE YOU SURE? IT SEEMS LIKE YOU'VE BEEN AVOIDING ME
YOU'RE JUST SEEING THINGS I'M SORRY I COULDN'T KEEP IN TOUCH BUT I WAS BUSY.
I FEEL CALM WHEN I'M WITH YOU, SEKI SAN
THAT'S FINE THEN!

I DON T KNOW WHY EXACTLY
WHEN WE RE TOGETHER, IT S FUN AND I FEEL AT EASE
THEREFORE, LET S GET ALONG FROM NOW ON, TOO
I...

Game Over Or Continue...
comic.cjb.net

IF THERE'S SOMETHING TROUBLING YOU,
I'LL LEND AN EAR ANY TIME, IF YOU DON'T MIND.
Please stop.
I'm not that weak.
I'M SURE THAT EVERYONE UNDERSTANDS HOW HARD YOU WORK.
IT MIGHT BE DIFFERENT IN THE STORE THOUGH.
I LIKE YOU.
I...

Game Over Or Continue...
yaoi.cjb.net

STOP BEING SO FRIENDLY TO ME PLEASE
SO, PLEASE
...I MIGHT LOSE MY MOTIVATION, TOO.
IF I HEAR THAT, THOUGH...
It's not as if I'm expecting anything.
Perhaps,
he might still smile at me.

Game Over Or Continue...
good cjb net

I M SORRY
I M HAPPY ABOUT YOUR FEELINGS THOUGH
I REALLY AM
I M SORRY
YOU DON T HAVE TO APOLOGISE SO MUCH
I M SORRY FOR SAYING SOME WEIRD THINGS
WELL THEN, I LL HEAD BACK FIRST
OK
AH, I FEEL REFRESHED AFTER GETTING IT OUT OF MY SYSTEM

Reply MBB Oct issue out Sep 7 To be continued

DO NOT re-transl
anlate the fol
shi in any o
uage, or re-use
er purpose.

What you have downloaded
is considered illegal.
It is neither for sale, rent,
nor auction. Support this
[illegible] by purchasing
your own copy. Thank

Merry Christmas
Happy Holidays and
a Happy New Year!

- Game Over Or Continue...

2012年10月7日(毎月1回7日)発行 第7巻第13月(通巻91月) 平成18年12月15日 第三種郵便物承認

月刊マガジンビーボーイ

毎月7日発売
特別定価690円

B"BOY

10
OCTOBER 2012

MAGAZINE

20th anniversary

「よそはよそ、ウチはウチ」登場!

北上れん

cover illustration
REN KITAKAMI

大嫉同然とイチャコラ中の男二人…に
トキメキ降臨!?

MBB200
山姜マク
安曇もか
藤崎こう
御景 椿
みよしあやと
ぢゅん子
不破慎理
梅太郎
いさき李果
春野アヒル
わたなべあしあ
九州男児
サカミワカ
KUU IRA
藤生

原作/遠野春日
円陣闇丸 スペシャル企画!

高峰 顕

南月ゆう クク久新連載!

鈴木ツタ

大注目作家!
東野 裕
「おとなりの肉食獣」

鳴坂リン
「虐の特別な彼」

ヨネダコウ
二人暮男子ピンチ!

田中鈴木
「 」の大本命

鮫沢 伐
「モドヤマチーフの秘密」

?
?
20th
Anniversary

Game Over Or Continue...
gaoc cjb net

His voice was slightly husky but travelled far
At the same time, he was speaking about something seemingly awkward and painful
My first impression of him was serious and inflexible
リプライ
REPLY
ヨネダコウ Kou Yoneda
What is in the heart of the man who has been confessed to...? Last part 43 pages.

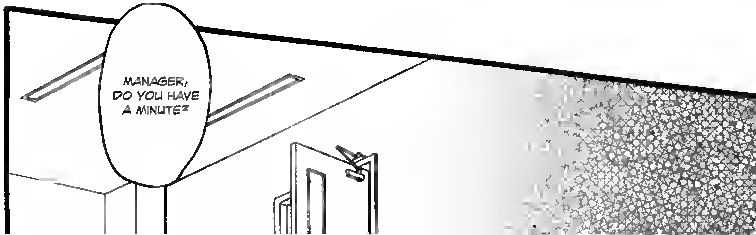
The rejecting man and the rejected man – their feelings are on the verge of overflowing.
リプライ
REPLY
A salesman and a mechanic – The pure heart of an adult
ヨネダコウ

Game Over Or Continue...
u.mangaz.ef.net
#gameover@michelinghangs.net
iwashi (ES) | Giggle (pr/q) | teasop (il/dt/s/q)
Special Thanks: Rooftop Scenery: germcannon876

"I LIKE YOU."
My second impression was a shy person who unexpectedly laughed a lot
He would laugh, then talk in his husky, mature voice again. It was fun and I liked it.
But it didn't carry the same meaning
Game Over "Or Continue"
aooc.cjb.net

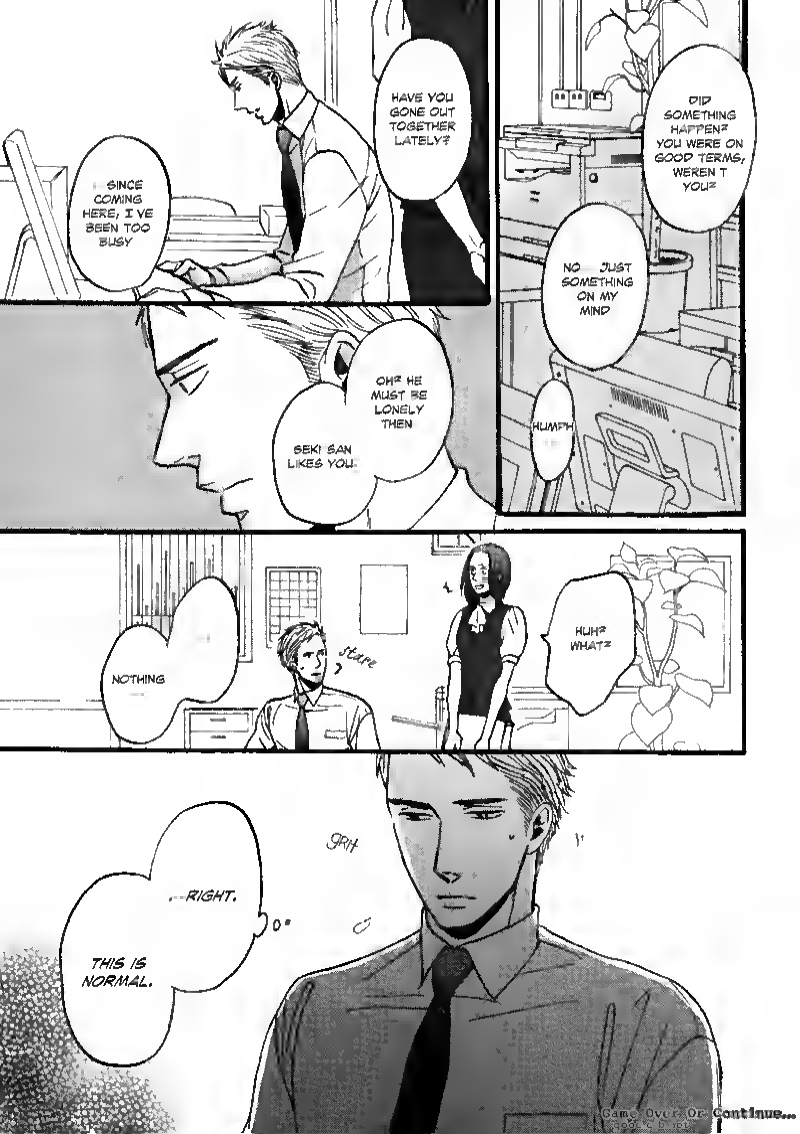
I THOUGHT HE AVOIDED ME BECAUSE HE HATED ME
I WAS SURPRISED THAT HE LIKED ME INSTEAD
I don't know anything about falling for the same sex.

That is considered as something special and not exactly normal



DID I INTERRUPT YOUR CIGARETTE BREAK?
I'M ALREADY DONE
UH, HOSOKAWA-SAN
COULD YOU STOP CALLING ME MANAGER PLEASE?
HUH, WHY?
I DON'T LIKE CALLING MYSELF THAT
I KIND OF GET THAT THOUGH!
BUT IT'S REALLY AMAZING BECOMING MANAGER AT YOUR AGE.
THEY ASK ME TO TAKE THE JOB AND DROP THIS HUGE RESPONSIBILITY ON ME TO MAKE ME STAY.
OH MY
YOU'RE SURPRISINGLY NEGATIVE!
WHAT I ACTUALLY WANTED TO DO IN SALES WAS TO SELL THINGS.
MANAGERIAL WORK ONLY KEEPS INCREASING. SO DO MY WORRIES.
DOING BOTH IS OUT OF THE QUESTION.
OH...
Game Over Or Continue ...?

SEKI-SAN...
I...SAID SOMETHING ABOUT ME?
YOU'RE JUST LIKE SEKI-SAN SAID QUITE A FRANK REALIST
HE SAID THAT YOU WERE KIND BUT IN CONTRAST SPOKE WITHOUT RESERVATION, WHICH MAKES WORKING WITH YOU EASY THOUGH
ANY-THING ELSE?
YOUR FAINT SMILES ARE ACTUALLY YOUR WAY OF LAUGHING OUT LOUD
ANY-THING ELSE?
IF THAT'S ALL... THEN NEVER MIND
Hmm



Game Over Or Continue...

SEKI!
I'M OFF TO LUNCH WATCH THE RECEPTION FOR ME
AH, YES
FALLING FOR THE SAME SEX... HOW CAN THAT TURN INTO LOVE?
DOES HE WANT ME TO TAKE CALLS, TOO?

Game Over Or Continue...
good cjb net

HELLO. IT'S SEKI.
Hmm
AH TAKAMI HERE
OUR MANAGER IS OUT FOR LUNCH RIGHT NOW
I'LL LET HIM KNOW THAT YOU CALLED TAKAMI-SAN
EH
WELL THEN PLEASE EXCUSE ME.
UHM
CAN YOU PASS ON A MESSAGE?
AH YES
ON THE TENTH OF NEXT MONTH SUGIURA-SAN WILL COME TO DO THE PERIODIC INSPECTION
SUGIURA SAN
WOULD YOU LIKE TO WRITE DOWN HIS NUMBER?

THEN I LL LET THE MANAGER KNOW ABOUT THIS.
YES.

!!
Ah! Isn't that Mizuno-kun's client? There was a phone call earlier
They're really noisy
The man with the strange noise coming from his engine?
Yes. That one. He seems to have brought the car to us a number of times already but we can't figure out where the problem is
Apparently they're negotiating whether to return the car or not
Is he a client from his former workplace?
Seems like it
Well, even if Mizuno told him that we'd return it, it's been only two years since he bought it. It'll be a pain...
Wouldn't he get angry?

NEXT TIME YOU'D BETTER CALL THE SHOP MANAGER WHEN YOU'RE NOT GETTING THROUGH.
DON'T SAY SOMETHING SO UNLUCKY LIKE "NEXT TIME," TAKAMI-SAN!
I'M SORRY! THANK YOU VERY MUCH FOR HELPING
TIMES LIKE THESE ARE WHEN A MANAGER NEEDS TO STEP IN.
HE HASN'T EVEN HAD THE CAR FOR TWO YEARS YET, RIGHT?
WHAT SHOULD I DO...?
HE TOLD ME HE'D CHANGE TO A NEW CAR IF WE COULDN'T FIX IT THIS TIME... DAMN...
BUT THE TRUTH IS...
80 000 km 49 709 miles 10 000 km 6 213 miles
Oil and filter, fool
RIGHT? THE MAINTENANCE HASN'T BEEN DONE YET EITHER!
ALSO, I THINK CHANGING TO A NEW CAR IS GOING OVER-BOARD!
USUALLY IT'S NOT EVEN CLOSE TO 10 000* IN A YEAR
THAT'S CORRECT, BUT... HE'S THE TYPE TO DRIVE 80 000 KM* IN TWO YEARS

Vroom
clackclack
AH... IT'S STILL MAKING NOISES
BESIDES, IF YOU DRIVE THE CAR THAT MUCH, OF COURSE IT'LL BECOME STRANGE
AH...
MIZUNO, COULD YOU LET ME TAKE CARE OF THIS CAR A BIT?

Good job.
OK, GOOD JOB
I'M LEAVING
Good job.
VROOM...
TELL THEM THAT THE STORE'S ALREADY CLOSED, MARI-CHAN
HUH? A CAR JUST DROVE IN
NOPE
OH, IT'S TAKAMI-SAN!
!
I HAVE A LITTLE FAVOUR TO ASK OF SEKI-SAN.
HUH?
LONG TIME NO SEE WHAT'S UP, VISITING SO LATE?
GOOD EVENING IT'S BEEN A WHILE

DO YOU HEAR THAT?
YE. IH.
VROOOO...
clackaclack
WE HAD IT CHECKED SO MANY TIMES BUT COULDN'T FIND IT.
I THOUGHT THAT IF IT'S YOU — YOU WOULD KNOW.
...
...I'M SORRY. WERE YOU BUSY?
NO... I'LL HAVE A LOOK.

Game Over Or Continue...

COULD YOU PLEASE WAIT INSIDE THE STORE?
I GET DISTRACTED WHEN SOMEONE'S WATCHING ME
AH, YES?
TAKAMI-SAN
GH
I'M SORRY

GOING BACK TO THE WAY IT WAS BEFORE ISN'T SO EASY AFTER ALL
BUT,
WHEN ELSE CAN WE MEET LIKE THIS AGAIN —?
Hm?

おたより ください・LETTER PLEASE
It's been two months... And that's all
〒162-46 東京都新宿区神楽坂6 ローベル神楽坂ビル4F
リブレ出版㈱ MBB編集部
ミネタコウ先生

THIS IS WHERE I THINK THE PROBLEM IS... I WROTE DOWN THE LOCATION.
IT'S IN SUCH A SMALL PLACE.
THIS IS...?
HERE
IT'S ALL I COULD DO IN THIS SHORT TIME. THAT'S WHAT YOU GET FOR NOT DOING MAINTENANCE.
WHEN YOU'RE FIXING IT, YOU SHOULD REPLACE THE TIMING BELT BEFORE THE CAR HITS A HUNDRED THOUSAND.
YOU HAVE TO SEARCH BY ELIMINATING EVERY POSSIBILITY.
I UNDERSTAND. I'LL LET THEM KNOW.
Game Over Or Continue...
.doc.cjb.net
NO. IT'S MY COLLE...SUE MIZUNO'S...
IS THIS NOT FOR YOUR CLIENT, TAKAMI-SAN?

UH...
SEKI-SAN?
THIS KIND OF THING
IS REALLY TROUBLING!
WE MECHANICS KNOW EACH OTHER.
IT WOULD BE DIFFERENT IF THE MECHANICS OVER THERE ASKED ME FOR HELP.
BUT BUTTING IN AND ARBITRARILY DOING SOMETHING LIKE THIS
WILL MAKE THEM FEEL BAD. THEY'D LOSE FACE.

I'M SORRY...
I JUST THOUGHT, IF IT'S YOU YOU'D KNOW...
I HADN'T CONSIDERED THIS... REALLY...
PLEASE THINK ABOUT MY POSITION, TOO...!
Game Over Or Continue...
AH...
THAT'S ENOUGH... I'M GOING HOME. THANKS FOR YOUR WORK.
I'M SOR-

I HADN'T THOUGHT OF THAT AT ALL...
I WAS ONLY THINKING ABOUT MYSELF...
I was pretending to help someone.
but I just wanted an excuse to see Seki-san.

I... TOLD HIM I LIKED HIM, DIDN'T I?!
GH
UH...
THEN ... WHAT WAS HE THINKING, COMING HERE WITH WORK?!
BUT WHY DID HE LOOK SO HURT?
I DON'T WANT TO REMEMBER THIS STUFF
...GH.
WHY DID I GET ANGRY ...?

GH..
I THOUGHT TAKAMI-SAN FELT BOTHERED.
THAT'S WHY, I...
SHIT!

HE GOT INCREDIBLY ANGRY
His voice was shaking
SEKI-SAN LIKES ME, RIGHT...?
HE TOTALLY DIDN'T GIVE OFF THAT FEELING SINCE HE KEPT AVOIDING ME.
IF I WERE THE ONE IN LOVE, I'D WANT TO TALK TO AND SEE THE OTHER ONE MORE
I'VE CERTAINLY TURNED HIM DOWN.
BUT I REALLY LIKE HIM AS A HUMAN BEING...
tmp
tmp

mangafox.net

Please leave a message after the tone.

I'LL HELP! YOU KNOW, THIS TIME ROUND YOU REALLY HELPED OUT A LOT
IT WENT WELL WITH YOUR CLIENT?
PERFECTLY! THE NOISE PROBLEM WAS SORTED OUT AND CHANGING THE TIMING BELT IMPROVED IT
HUMPH
TAKAMI-SAN! ARE YOU PREPARING THE CAR FOR DELIVERY?
AH!
YES
Game Over Or Continue...
THE TWO PLACES HE NOTED DOWN WERE DEAD-ON
OUR MECHANICS WERE ALSO PRETTY SURPRISED
YOUR ACQUAINTANCE IS REALLY AMAZING, TAKAMI-SAN!
But I think I ended up making our mechanics feel bad after all
Seki-san probably would've understood their feelings in this situation
In the end, I didn't say anything about Seki-san,
and instead told them that I had an acquaintance at a repair shop look at it.

SORRY, MIZUNO
COULD YOU DO THE REST OF THE CAR WASH?
SURE! NO PROBLEM!
NOW THAT I THINK ABOUT IT, HE APPEARED RELUCTANT RIGHT FROM THE BEGINNING
THIS IS BAD THIS IS REALLY GETTING TO ME.
SEKI-SAN
PROBABLY DOESN'T LIKE ME ANYMORE

Game Over Or Continue
gmoc.jp .net

TO THE BANK?
YUP!
WAH!
YOU STARTLED ME
AH, THAT'S RIGHT.
A WHILE AGO I TALKED WITH SEKI-KUN ON THE PHONE.
WE'LL GO OUT FOR A MEAL TOGETHER.

...He didn't pick up my calls...
IT'S ONLY THANKS FOR ARRANGING THE MEETING WITH YOU LAST TIME.
HOSO-KAWA-SAN,
ARE YOU INTERESTED IN SEKI SAN?
HUH?
I WAS WONDERING IF YOU SHOULDN'T QUIT WHILE YOU'RE AHEAD.
HE SAID HE HAD SOMEONE HE LIKES
OH?
...

I'VE BEEN THINKING THIS FOR A WHILE NOW.
LISTEN
What was that...
TAKAMI SAN,
YOU'RE NOT AS NICE AS SEKI KUN SAID
...just now?
Game Over Or Continue
AND YOU KNOW WHAT?
AREN'T YOU ONLY KIND TO SEKI-KUN?

I'M TELLING YOU THIS UPFRONT
BECAUSE IT'S WEIRD.

YOU'RE AT IT AGAIN. NO WONDER YOU'RE STUCK HERE BY YOURSELF.
!
...WHA-

I STILL HAVE THE SPARE KEY FOR THE FLATCAR
I TOOK IT WITH ME BY MISTAKE AND HAVE BEEN HOLDING ON TO IT SINCE
WHAT ARE YOU DOING HERE?
I CAME TO RETURN IT
THE STORE HAS A POSTBOX, OR NOT?
...!
YOU DON'T WANT TO SEE ME THAT MUCH?

SEKI-SAN, YOU'RE NOT SOMEONE WHO LIKES "MEN," ARE YOU?
YOU SAID IT WAS YOUR FIRST TIME
WHERE DO YOU DRAW THE LINE?
WHAT'S THE USE
OF ASKING THAT NOW?!
YET, HOW COME YOU ACCEPTED THE FACT THAT YOU LIKED ME?
I'VE ALREADY HEARD YOUR REPLY...
NOW CAN YOU STILL SAY THIS STUFF?!
WHY DO YOU STILL CARE
WAS IT THE SAME WITH HOSO-KAWA'S FRIEND, TOO?!
Can Over Or Continue?

IT WASN'T
THEN WHAT IS IT?!
BECAUSE I'M A MAN?!
!
IF IT'S NOT A MAN AND A WOMAN...
DID YOU HONESTLY THINK WE COULD JUST RETURN TO THE WAY IT WAS BECAUSE WE'RE TWO GUYS...?
HOW IS IT ANY DIFFERENT?!
IF YOU'RE FEELING SO BAD ABOUT IT, I WISH YOU WOULD JUST REFUSE M—

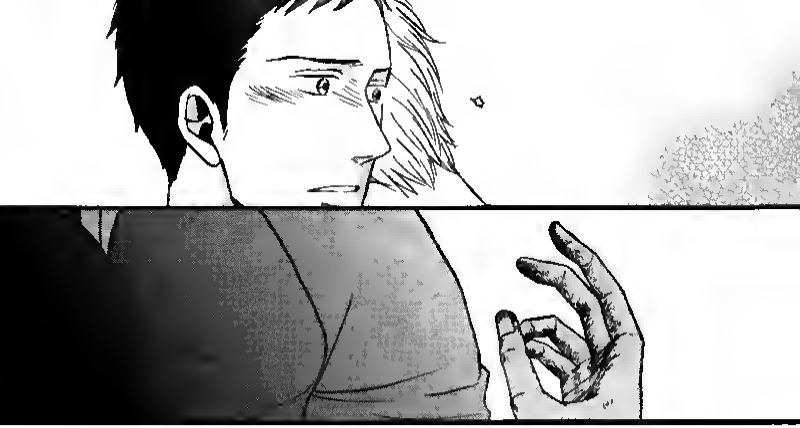
Game Over Or Continue...
toocic.net

hug
YOUR SUIT...
WILL GET DIRTY... FROM THE OIL...
I DON'T CARE...
!
IT'S OK!
I DO
IT'S OK...

HOSOKAWA SAN SAID IT WAS WEIRD—
—HOW I'M APPARENTLY ONLY NICE TO YOU—
?!
Why didn't you wake me up?
I DON'T REALLY KNOW WHEN "IT" HAPPENED TO ME.
I KEPT THINKING AND THINKING...
SO MUCH THAT I COULD ONLY END UP HERE
SEKI-SAN.

sooc.cj.net

DO YOU...
...STILL LIKE ME?



Reply END

Game Over Or Continue..

DO NOT re-transl
anlate the fol
shi in any o
uage, or re-use
er purpose.

What you have downloaded
is considered illegal.
It is neither for sale, rent,
nor auction. Support this
[illegible] by purchasing
your own copy. Thank

GIRL♥BL
Original Files: dmzj.178.com
Translation,Editor: bl-gyaru@tumblr
http://bl-gyaru.livejournal.com

REPLY OF REPLY
圖源：變身 翻校：千草未萌 修嵌：朽木緋真
SHAA
神不知道的工作組
NAKAYAMA SAN FROM CAR PARTS STORE IS ON THE LINE
I'LL BE RIGHT THERE.
!!
SEKI

DON'T YOU LOVE ME_?
YESTERDAY
IN THE END, I COULDN'T REPLY TO HIM AT ALL.
HELLO. THANK YOU FOR WAITING..
神不知道的工作組
THAT IS...
TOTALLY UNFAIR
WHEN YOU WILL CALL ME?
AND YET FORCEFULLY ASK ME FOR THE REPLAY.
IT'S SO UNBELIVABLE AND I HAVE TO COME TO WORK WITH THIS WEIRD FEELING.
I... WILL CALL YOU LATER.

I'LL BE WAITING FOR YOUR CALL.
ALRIGHT
I'LL CALL YOU TOMORROW
ARG
神秘不知道的工作組
...THIS IS WEIRD. WHAT DID YOU DO?
SHIT! I HAVEN'T DONE ANYTHING ABOUT IT...

I HAVEN'T DO...
HA?
...HAVEN'T DO ANYTHING.
I'M SORRY, KADOTA ...
I FEEL LIKE I NEED TO MAKE A CALL. I'LL BE BACK IN 5 MINTUES.
ALRIGHTY ...?
神不知道的工作組

REPLY OF REPLY/END

Merry Christmas
Happy Holidays and
a Happy New Year!

- Game Over Or Continue...

GIRL BL

Scanner: dmzj.178.com
Translator: ennie-chan@lj
Cleaner/Tyepsetting: ennie-chan@lj

圖源：雙咎 翻校：千草未萌 修嵌：朽木緋真

WHY...
AM I ALWAYS HAVING THAT DREAM...
.....
SIGH
TAKAMI-SAN AND I ARE TOGETHER FOR 3 MONTHS NOW
AND THERE ARE A LOT OF PROBLEMS LATELY.
OTHER PEOPLE MAY THINK THAT THOSE PLOBLEMS ARE NO BIG DEAL. BUT I DON'T THINK SO...
RI
RI
神都不知道的工作組

SIGH
神都不知道的工作組
AH TAKAMI SAN?
I THINK I CAN'T MAKE IT, I'M SORRY. ONE OF OUR STAFFS GOT INFLUENZA SO I HAVE TO GO TO THE STORE
YES, MANGER
HUH? MATSUDA IS SICK ?
HE GOT INFLUENZA ?
OH... OKAY
YES, SIR
OH! SEKI SAN, I'M REALLY SORRY
NO PROBLEM, SIR
I DON'T HAVE ANY APPOINTMENT
ARG
AH
SO DAMN COLD
WE DON'T REALLY HAVE MUCH STAFFS, WHEN IT COMES TO A LONG VACATION IN WINTER
WHICH STARTS FROM TODAY
REALLY? DIDN'T YOU HAVE TO GO ON AN ONSEN TRIP WITH YOUR LOVER?

SO TODAY SUPPOSED TO BE THE DAY THAT TAKAMI-SAN AND I DISCUSS ABOUT OUR PLAN.
BECAUSE TOMORROW, WE THOUGHT WE COULD GO ON AN ONSEN TRIP AND SKIING FOR OUR LONG VACATION
NOT AT ALL, SIR.
I SEE
YOU'RE TOO EASY TO READ
ONSEN TRIP...
TOGETHER
SEKI SAN
SEKI SAN
DAMN

RRR...
I'LL BE OFF FOR LUNCH NOW.
YES SIR
HELLO
EH? SEKI KUN?
HA? HOZO KAWA?
OH! SO YOU HAVE WORK TODAY?
神隱不知道的工作組
HAHAHA YOU DID WORK HARD
HOW ABOUT YOU, SEKI-KUN?
I THOUGHT YOU AND TAKAMI-SAN WERE NOT WORKING TODAY
EVEN IF MY JOB IS TO MEET THE CUSTOMERS OUTSIDE BUT IN THE REALITY, I JUST NEED TO SIT HERE AND HAVE A CUP OF TEA
I SHOULD BE THE ONE TO ASK YOU
AH
IT SUPPOSED TO BE MY DAYOFF BUT RIGHT NOW, WE DON'T HAVE ENOUGH STAFFS
HAHAHA YOU ARE SUCH A GOOD WORKER
I GUESS HOZOKAWA ALREADY KNEW ABOUT OUR RELATIONSHIP

MAYBE HOZOKAWA LIKES TAKAMI-SAN
I DON'T REALLY KNOW MUCH ABOUT THE DETAILS
SO THINGS BECOME MORE COMPLICATED
BUT IT SEEM LIKES SHE HAS A PROBLEM WITH TAKAMI-SAN
SIGH YOU'RE SUCH A NICE PERSON
GEEZ. I WANNA KNOW WHAT'S THE GOOD POINT OF THAT COLD HEART BASTARD.
EH?
神秘不知道的工作組
AHH...
WHEN YOU LIKE SOMEONE YOU MIGHT FOUND HIS GOOD POINTS, RIGHT?
I DON'T UNDERSTAND YOU AT ALL! BUT NEVER MIND I GUESS LOVE MAKES PEOPLE BLIND THEN.
COLD HEART? HE'S NOT THAT KIND OF PERSON.
BASTARD?
I GUESS I WAS WRONG ABOUT THEM...

THAT'S RIGHT! UNLIKE ME, I'M NOT EVEN GOOD LOOKING DON'T YOU THINK SO?
HUH?
IT SOUNDS LIKES YOU PRAISED YOUR HUSBAND TO SHOW ME.
NO! I DIDN'T MEAN IT THAT WAY!!
I-I'M ALSO A MAN.
I DON'T REALLY KNOW MY GOOD POINTS.
SEE! YOU TRIED TO PRAISE HIM AGAIN!
I SAID I DIDN'T!
I ALSO THINK YOU'RE SO CUTE!
NOT IN GIRLY WAY BUT IN THE GENERAL WAY.
GEEZ!
WHY I HAVE TO SAY THAT!? STUPID TAKAMI!
AH——...
WHAT SHOULD I DO? EVEN THOUGH, I'M A GUY...
AND ABOUT ONSEN TRIP AS WELL...
DAMN... I HAVE TO MEET HIM TODAY...

BUT I SUDDENLY CANCELLED OUR APPOINTMENT TODAY
EH? WHAT HAPPENS? I THOUGHT YOU TOLD ME YOU COULDN'T MAKE IT TODAY
YOU DON'T HAVE TO WORRY
SO ARE YOU TIRED? HAVE YOU EATEN?
BROUGHT SOME FOOD FOR DINNER
I ALMOST FORGOT I HAVEN'T SEEN YOU IN THE JUMPSUIT FOR SO LONG
OH, YOU'RE RIGHT
HM?
I'M NOT USED TO IT
REALLY YOU ONLY WORE IT ONCE WHEN WE WERE TOGETHER
NOT AT ALL
IT SUITS YOU PRETTY WELL

I'M SORRY I FELL ASLEEP
WHAT TIME IS IT NOW?
IT'S 11PM. I DON'T WANT YOU TO CATCH A COLD SO I WOKE YOU UP.
SHIT. I GOTTA GO.
SAN
SEKI SAN
AH
神不知道的工作組
WE CAN GO BACK TO YOUR PLACE TOMORROW TO BRING YOUR BELONGING
DO YOU WANNA STAY OVER?
DON'T WORRY
BUT IT SEEM LIKE YOU STILL NEED SOME SLEEP
EH
IT'S FINE I BETTER GO BACK
I HAVE TO PREPARE THE BOARD

PLEASE DON'T GO

REALLY?
I'M NOT UNCOM-FORTABLE
TRULY
WHEN YOU MAKE THAT FACE, IT MAKES MY HEART ACHE.
THEN I DISGUST YOU, AM I?
NO!
THAT'S NOT TRUE!
DO YOU... REALLY WANNA BE WITH ME?
神不知道的工作組
EVEN NOW
AND BEFORE WE'RE TOGETHER
I AM ALWAYS THE ONE WHO TALKS
AND WAITS FOR YOU

I CAN'T FEEL YOUR LOVE AT ALL.
.....
WHEN I WERE CLOSING THE STORE THIS EVENING,
神也不知道的工作組
THERE WAS A CUSTOMER WHO NEEDS HELP BUT I WANTED TO COME HERE SO BAD THAT
I COULDN'T WORK PROBABLY SO IT TOOK MORE TIME THAN I THOUGHT
I'M ALWAYS THINKING
ONLY ABOUT YOU, TAKAMI SAN.

…
I'M SORRY
神都不知道的工作組

UM
UM
HA
KISS
AH
W-WA
HA
TAKA
I'M SORRY
BLE
I CAN'T WAIT ANYMORE
ZIP
AH
UM
HA

AH…
LIKE THIS IT LOOKS LIKE I…
LIKE I WERE…
NO
NOT LIKE THIS…!
神隱不知道的工作組
NOOO…
…EH?
TAKAMI SAN…
TREAT ME LIKE I WERE A WOMAN.
…AH…
BUT I REALLY DIDN'T MEAN TO TREAT YOU THAT WAY…
IF YOU DON'T LIKE IT THEN I AM SO SORRY
…WHEN WE WERE KISSING AND WHEN YOU TOLD ME THAT I'M "CUTE"
REALLY? H– HOW?

I DON'T KNOW HOW TO DESCRIBE MY FEELING...
LAST TIME, WHEN WE ABOUT TO DID IT, YOU ALWAYS PUSHED ME DOWN
.....
IT FEELS LIKE WE'RE NOT EQUAL.
SEKI SAN
DO YOU WANNA HAVE SEX WITH ME?
神都不知道的工作組
TO TELL YOU THE TRUTH, I REALLY WANNA HAVE SEX WITH YOU
I WANNA SEE SO MANY OF YOUR EXPRESSIONS.
MAYBE YOU MIGHT NOT FEEL THE SAME WAY
AND I ALWAYS BE THE HORNIER ONE.
?!

CAN'T I GET HORNY..?
N...O...
STRIP
SFX: ROLLING & WAH
うぁぁぁぁぁ
SE KI SAN ...?
HH
IF I SAY NO...
IT WILL LOOKS LIKE I WERE A REAL WOMAN.
!

神不知道的工作組

YOU BETTER DO IT GENTLY OKAY?
AHH...
ARE YOU ANGRY?
NOPE
IT'S NOT LIKE I DON'T WANNA DO IT WITH YOU, OKAY?

神都不知道的工作組

HA
NN

AH
RUB
WAH
RUB
AH
HA
HA
N
AH
NN
I LOOK LIKE WOMAN AFTER ALL.
DON'T
AHH
HA
HA
LIM
AH
AH
HA
HA
HN ?
WHAT SHOULD I DO?

I WANNA DO IT ALL THE WAY...
.....ALL THE WAY?
IT'S NOT LIKE YOU CAN'T
REALLY?
YEAH
神都不知道的工作組
I'M SORRY
WHAT'S THAT EXPRESSION?

TAKAMI-SAN IS SO CUTE...
神也不知道的工作組
I THOUGHT YOU ALREADY KNOW...
I KNOW HOW IT'D FEEL BUT..
I DIDN'T THINK THAT I WOULD THE ONE WHO FEEL IT.
I'M SORRY I FORCED YOU TO DO IT.
I'M SORRY
IT HURTS..

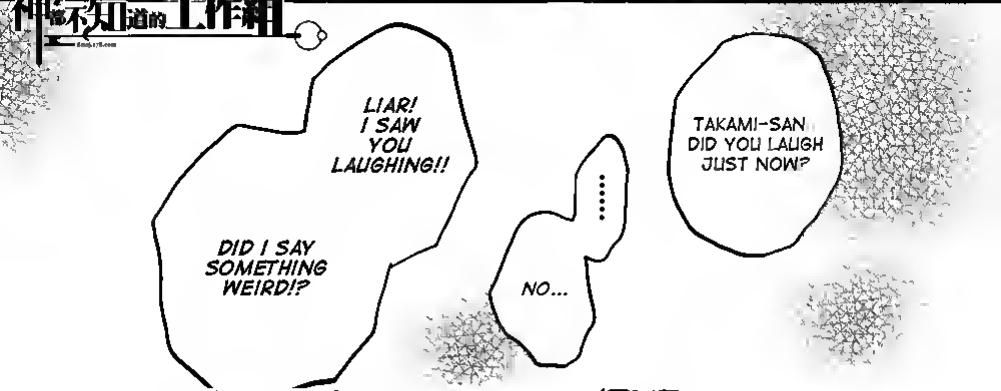
BUT WHEN I SAW HOW HARD YOU WERE TRYING, YOU LOOKED SO CUTE.
UM... I WAS IN SHOCK, AT FIRST.
I SAID IT'S FINE!
I'M SORRY.
OH! BUT I CAN'T PLAY SNOW BOARD ANYMORE.
.....
IS IT OKAY? DIDN'T YOU HATE IT?
LET'S TRY AGAIN NEXT TIME.
NEVER MIND IN THE END, WE COULDN'T DO IT ALL THE WAY BECAUSE OF THE PAIN.

神也不知道的工作組

DESIRE... I GUESS SO.
HAHA HA
I'M SORRY.
SALEMAN? EVEN IF THEY DON'T SHOW THEIR EXPRESSION BUT EVERYONE HAS THEIR DESIRE.
BUT YOU'RE MORE STUBBORN THAN I THOUGHT. THAT'S WHY YOUR CURRENT JOB IS PERFECT FOR YOU.
AND WHEN I SAY IT THAT MEANS I WANT IT IMMEDIETLY.
I'M A EARNEST PERSON. WHEN I WANT SOMETHING I'LL SAY THAT I WANT IT.
UM, SEKI-SAN IS TOTALLY THAT KIND OF PERSON.
ACTUALLY, I DON'T REALLY HAVE THAT EXTREME DESIRE.

AH! THAT'S WHY YOU HAVE THESE STEREO, RIGHT?
YOU HAVE THAT BIG SCREEN AS WELL.
UNLIKE ME I ALWAYS CANNOT DECIDE WHAT SHOULD I DO AND WORRY ABOUT NOTHING SOMETIME I'M ALSO STINGY

神都不知道的工作組



THREE MONTHS AFTER REPLY／END